



MUSÉE
McCORD
STEWART

RAPPORT ANNUEL
2013-2014

MUSÉE
McCORD
STEWART

RAPPORT ANNUEL
2013-2014



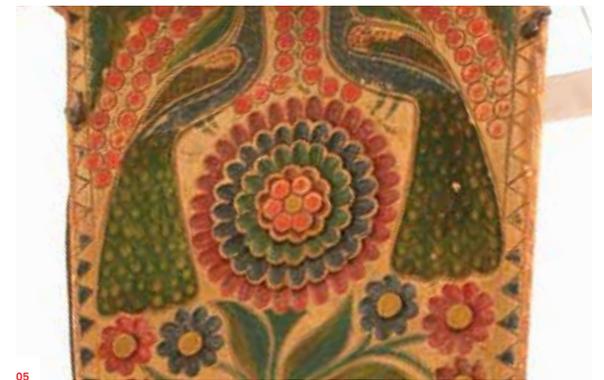
01



02



03



05



07



08



09



10



11



12



13



14



16



17



18



19



21



23



24



25

MESSAGE
DE LA PRÉSIDENTE
DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION

6

MESSAGE
DE LA PRÉSIDENTE
ET CHEF
DE LA DIRECTION

8

COLLECTIONS
ET
ACQUISITIONS

10

SAVOIR
ET
RECHERCHE

14

RESTAURATION

16

EXPOSITIONS

18

MISSION
ÉDUCATIVE ET
CULTURELLE

28

MARKETING
ET
COMMUNICATION

34

ÉTATS
FINANCIERS
DU MUSÉE

38

FONDATION
DU
MUSÉE McCORD

40

ÉTATS
FINANCIERS
DE LA FONDATION

44

DONATEURS
ET
PARTENAIRES

46

CONSEIL
D'ADMINISTRATION
2013-2014

49

ÉQUIPE
DU
MUSÉE

50

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL



MONIQUE JÉRÔME-FORGET
PRÉSIDENTE DU CONSEIL
MUSÉE McCORD STEWART

UNE ENTENTE HISTORIQUE

L'entente que le Musée McCord et le Musée Stewart ont signée le 1^{er} juillet 2013 représente un moment-clé de l'évolution de nos deux institutions; elle donne naissance à une nouvelle entité, le Musée McCord Stewart, et permettra d'assurer la pérennité de deux collections remarquables sur l'histoire de Montréal et du Québec. Cette entente scelle des liens historiques et naturels entre nos deux musées et leur ouvre de nouvelles perspectives de développement et de mise en valeur des collections.

Le Musée McCord et le Musée Stewart ont tous deux été fondés par des collectionneurs privés amoureux de Montréal et respectueux des nations fondatrices. Les deux musées continueront, à court terme, d'exister sous leurs noms respectifs. Des actions sont toutefois déjà engagées pour assurer la consolidation administrative, l'intégration des collections et le partage des expériences afin de maximiser les synergies et de mettre encore mieux en valeur deux collections uniques, qui documentent de manière exceptionnelle l'histoire de Montréal.

Ce regroupement est tout à fait dans l'esprit du rapport présenté en novembre dernier par monsieur Claude Corbo et son Groupe de travail sur l'avenir des musées. Il est regrettable, toutefois, que le gouvernement du Québec ait décidé, malgré le dynamisme et la réputation de nos institutions, de réduire des deux tiers la subvention qu'il nous accorde et de nous obliger à recourir à des mesures exceptionnelles pour maintenir le dynamisme du Musée. Heureusement, le Conseil des arts de Montréal a pour sa part augmenté de 10 000 \$ son soutien au Musée.

Malgré une réduction substantielle de nos revenus publics et malgré le défi que représente le jumelage de deux institutions, notre présidente et chef de la direction, Suzanne Sauvage, a mené de main de maître la démarche de regroupement et la direction des deux musées. Je l'en remercie et l'en félicite, de même que toute son équipe, pour leur travail remarquable et pour la passion qui les anime jour après jour.

Merci également à mes collègues du conseil, qui assument leurs responsabilités avec rigueur, ainsi qu'à nos partenaires et au public, qui manifestent de plus en plus leur enthousiasme pour nos collections et nos activités. Je veux remercier tout particulièrement la professeure Heather Munroe-Blum et monsieur Jean Raby pour le dévouement dont ils ont fait preuve, pendant plusieurs années, au sein du conseil.

Nous avons appris avec tristesse, après la fin de notre exercice financier, le décès de deux personnes qui nous étaient particulièrement chères, madame Liliane Stewart et monsieur Marcel Côté. Liliane Stewart était présidente de la Fondation Macdonald Stewart et coprésidente honoraire, avec monsieur Derek A. Price, du nouveau conseil d'administration du Musée McCord Stewart; femme d'une grande culture, elle fut une mécène exemplaire et une passionnée de l'histoire de Montréal. Quant à Marcel Côté, grand ami du Musée et partenaire indéfectible du monde des arts et de la culture, il siégeait à notre conseil d'administration depuis 2011. Nous nous inspirerons de la passion et de la détermination de ces deux êtres d'exception pour poursuivre la mission du Musée McCord Stewart.

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE ET CHEF DE LA DIRECTION



SUZANNE SAUVAGE
PRÉSIDENTE ET CHEF DE LA DIRECTION
MUSÉE McCORD STEWART

DE NOUVELLES PERSPECTIVES

L'exercice 2013-2014 aura été pour le Musée McCord l'un des plus exigeants et des plus stimulants de son histoire. Exigeant au plan financier, mais stimulant en termes de succès d'estime et de fréquentation. Avec un achalandage record de 153 000 visiteurs, soit plus du double d'il y a quatre ans à peine, le Musée prouve à la fois sa pertinence et l'efficacité de son approche. On évalue à 640 000 le nombre de personnes qui ont visité notre exposition en plein air, tenue pour une 8^e année consécutive sur l'avenue McGill-College, et à 144 000 les visiteurs de notre *Forêt urbaine* sur la rue Victoria. Quant à notre site Web, il suscite maintenant plus de 1,2 million de visites par année.

Toutes nos expositions ont connu un grand succès, mais une, en particulier, a reçu du public un accueil vraiment exceptionnel: *De Philadelphie à Monaco : Grace Kelly – Au-delà de l'icône* fut en effet tellement populaire que le Musée s'est mérité le Grand Prix de Tourisme Montréal dans la catégorie Attraction touristique - de 25 000 à 100 000 visiteurs, pour 2013.

Les activités éducatives et culturelles du Musée ont été, une fois de plus, nombreuses et appréciées; nos experts ont eu de multiples occasions de partager leurs connaissances, ici comme à l'étranger, témoignant à chaque fois de la réputation du Musée et de son personnel.

L'événement majeur de 2013-2014 aura évidemment été la création du Musée McCord Stewart. Dans le message qu'elle livre dans ce rapport annuel, notre présidente du conseil, Monique Jérôme-Forget, souligne combien nous sommes heureux de ce jumelage qui sera bénéfique pour les deux institutions. J'aimerais, pour ma part, rappeler brièvement le rôle important du Musée Stewart depuis près de 60 ans. Fondé en 1955 et situé dans l'historique arsenal britannique de l'Île Sainte-Hélène, le Musée Stewart est reconnu comme une institution montréalaise unique et essentielle à la compréhension de notre histoire. Centre d'excellence en matière de recherche, d'éducation et d'interprétation historique et patrimoniale, le Musée Stewart abrite une collection exceptionnelle d'artefacts qui témoignent de l'influence des civilisations européennes en Amérique du Nord. Le Musée McCord Stewart constitue donc maintenant, avec son million et demi d'objets et d'artefacts, la plus importante et intéressante collection de documents relatifs à l'histoire de Montréal, de l'époque autochtone à la Nouvelle-France et l'époque britannique, jusqu'à nos jours. Nul doute que la complémentarité des deux musées et la mise en commun de leurs expertises permettront des synergies riches de promesses pour l'avenir de la nouvelle institution.

L'année 2013-2014 en est une dont toute l'équipe du Musée McCord Stewart peut être très fière. Souhaitons que les gouvernements reconnaissent à sa juste valeur le rôle essentiel que joue la nouvelle institution et qu'ils lui accordent le soutien nécessaire pour lui permettre de s'épanouir, pour le bénéfice de tous.

COLLECTIONS ET ACQUISITIONS

NOUVELLES ACQUISITIONS

Référence mondiale dans l'étude de la culture matérielle de Montréal, du Québec et du Canada, le Musée McCord a enrichi sa collection en 2013-2014 de 91 donations et d'un achat, pour un total de 8 739 artefacts et 1,79 mètre linéaire de documents textuels.



01

ACQUISITIONS DU MUSÉE McCORD EN 2013-2014

CATÉGORIES	DONATIONS/ACHATS	ARTEFACTS/DOCUMENTS
ARCHIVES ICONOGRAPHIQUES (CARICATURES)	10	3 364
ARCHIVES PHOTOGRAPHIQUES	13	4 308
ARCHIVES TEXTUELLES	8	1,79 MÈTRE LINÉAIRE
ARTS DÉCORATIFS	9	81
COSTUME ET TEXTILES	21	93
ETHNOLOGIE ET ARCHÉOLOGIE	3	10
PEINTURES, ESTAMPES ET DESSINS	7	883
CATÉGORIES MIXTES	21	(RÉPARTIS CI-DESSUS)
TOTAL	92	8 739 ET 1,79 MÈTRE LINÉAIRE

01 Fort Chambly, QC, 1863, William Notman
Don de M. Gilles Richard, M2013.11.1.32 © Musée McCord

LE FONDS DUNCAN MACPHERSON

Déjà reconnu comme référence pour l'étude de la caricature éditoriale canadienne, le Musée McCord a eu le bonheur de faire une acquisition majeure en ce domaine au cours de l'exercice. En effet, grâce à la générosité de la Fondation R. Howard Webster et du quotidien Toronto Star, le Musée a acheté 751 caricatures et illustrations réalisées par l'artiste Duncan Macpherson (1924-1993), considéré comme le meilleur caricaturiste politique que le Canada ait produit.



02

BIENS CULTURELS

Au cours de l'exercice 2013-2014, neuf donations ont été reconnues par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels comme présentant un intérêt exceptionnel et une importance nationale. Il s'agit d'un ensemble de 36 pièces d'argenterie datant de 1751 à 1922 et ayant appartenu à la famille Cuthbert-Bostwick, d'un album contenant 48 tirages d'époque de la série *Photographic Selections Vol. 1* de William Notman, publiée en 1863, et de caricatures éditoriales d'Aislin (*The Gazette*), Bado (*Le Droit*), Chapleau (*La Presse*), Fleg (*Yahoo!*), Garnotte (*Le Devoir*) et Jenkins (*Globe and Mail*).



03

TABLEAU DES DIVISIONS ET SUBDIVISIONS DE LA COLLECTION McCORD STEWART

ARCHIVES ET LIVRES RARES	ARCHIVES TEXTUELLES ARCHIVES ICONOGRAPHIQUES CARTES ET PLANS (20 ^e SIÈCLE) LIVRES RARES: CANADIANA (17 ^e -20 ^e) EUROPÉENS (15 ^e -19 ^e)	275 MÈTRES LINÉAIRES 62 500 ILLUSTRATIONS 1 150 DOCUMENTS 2 000 LIVRES 1 500 LIVRES
PHOTOGRAPHIES	ARCHIVES PHOTOGRAPHIQUES NOTMAN COLLECTION DOCUMENTAIRE APPAREILS ET ÉQUIPEMENT PHOTOGRAPHIQUES	700 000 PHOTOGRAPHIES 600 000 PHOTOGRAPHIES 250 OBJETS
BEAUX-ARTS	AQUARELLES DESSINS ESTAMPES MINIATURES PEINTURES SCULPTURES	21 600 ŒUVRES
COSTUME, MODE ET TEXTILES	MODE, VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES DE MODE TEXTILES DOMESTIQUES	23 600 OBJETS 1 300 OBJETS
CULTURE MATÉRIELLE	OBJETS DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE OBJETS DOMESTIQUES OBJETS DE LOISIRS OBJETS MILITAIRES ET ARMES OBJETS RELIGIEUX OBJETS DE SCIENCE ET TECHNOLOGIE	51 050 OBJETS
PREMIERS PEUPLES	OBJETS HISTORIQUES OBJETS ARCHÉOLOGIQUES	7 900 (ANNÉES 1800 À 1945) 8 500 (10 000 BP AU 16 ^e S.)

LA COLLECTION McCORD STEWART

Le regroupement des musées McCord et Stewart a permis de réunir deux collections remarquables qui préservent des objets et des documents témoins de notre passé. Cette collection, la plus importante en son genre à Montréal, compte aussi parmi les plus exceptionnelles au Québec et au Canada. Le tableau ci-contre montre l'ampleur de la collection une fois les 180 000 objets, 1 300 000 images photographiques et 275 mètres linéaires d'archives rassemblés.



04

PRÊTS À D'AUTRES MUSÉES

Le Musée McCord a accordé ou renouvelé 20 prêts en 2013-2014, pour un total de 89 objets en circulation. Parmi les musées qui en ont bénéficié, on compte notamment The Art and Exhibition Hall of the Federal Republic of Germany, le Martin-Gropius-Bau (Berlin), le Musée canadien de la guerre, le Musée des beaux-arts de Montréal et le Musée national des beaux-arts du Québec.

Le Musée Stewart a pour sa part accordé ou renouvelé 21 prêts, pour un total de 294 objets en circulation. Plusieurs institutions, dont le Musée des beaux-arts de Montréal, le Musée d'archéologie et d'histoire Pointe-à-Callière, le Musée de la civilisation et le Musée canadien de l'histoire ont exposé ces emprunts.

05



04 Livre d'inventaire de la quincaillerie d'Arthur Webster, Montréal, 1820-1821
Don de Mme Helen Cooper, M2012.103.1 © Musée McCord
05 Objet prêté au Martin-Gropius-Bau : Porte-bébé, Iroquois, vers 1890-1910
M10992 © Musée McCord

02 Caricature : Alliance Bourassa-Parizeau, Duncan Macpherson, Toronto Star, 6 février 1991, achat, grâce à la générosité de la Fondation R. Howard Webster et du Toronto Star, M2012.123.398 © Musée McCord
03 Bien culturel attesté : Thiéière, James Mackey, 1831
Don du Dr Wendy Weaver, M2009.31.28.1 © Musée McCord

SAVOIR ET RECHERCHE

16



06

UN OUTIL PRÉCIEUX POUR LES CHERCHEURS : LE CENTRE D'ARCHIVES ET DE DOCUMENTATION

Le Musée McCord met ses collections à la disposition des chercheurs par le biais d'une base de données en ligne et d'un catalogue informatisé, disponibles sur place. Le Centre d'archives et de documentation offre également à ses utilisateurs une bibliothèque de 9 000 ouvrages et périodiques spécialisés, en plus des 2 000 titres de sa collection de livres rares. Plus de 750 fonds et collections d'archives sont accessibles aux chercheurs; ils totalisent près de 269 mètres linéaires de documents textuels, auxquels s'ajoutent plus de 1 345 000 archives photographiques. Le Centre est agréé et il reçoit de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) une subvention annuelle destinée à soutenir ses efforts en matière de développement des collections d'archives et d'accessibilité à un public diversifié.

Le personnel du Centre a accueilli 420 chercheurs en salle de consultation en 2013-2014 et répondu à plus de 1 500 demandes reçues par téléphone, par courriel ou par la poste, en plus de diriger des visites guidées pour plusieurs groupes de chercheurs spécialisés.

EXPERTISE EN PARTAGE

Le Musée McCord est fier de partager avec d'autres institutions et avec le public les connaissances de son personnel, que ce soit par des publications ou lors de colloques, de rencontres ou de symposiums organisés par lui ou par d'autres établissements.

PUBLICATION

PORTER SON IDENTITÉ – LA COLLECTION PREMIERS PEUPLES

À l'occasion de l'exposition *Porter son identité – La collection Premiers Peuples*, le Musée McCord a publié, en collaboration avec les Éditions Gallimard, un catalogue de 235 pages qui permet d'explorer, à travers de magnifiques photos et des textes écrits notamment par 16 membres de communautés autochtones, les traditions vestimentaires des Premières Nations, des Inuits et des Métis.

COLLOQUES

Un colloque intitulé *À la recherche du savoir : Nouveaux échanges sur les collections du Musée McCord* a réuni quelque 150 participants au Musée les 7, 8 et 9 novembre. Organisé dans le cadre d'une collaboration entre l'équipe de recherche *Montréal, plaque tournante des échanges* et le Musée McCord, cet événement unique avait pour objectif d'établir un dialogue sur les nouvelles frontières de la recherche et de susciter des échanges en vue d'accroître la connaissance des collections du Musée. Le discours liminaire, *Journal intime de l'objet*, a été livré par Jacques Mathieu, professeur émérite de l'Université Laval et historien spécialiste de la Nouvelle-France, et plus d'une trentaine de conférenciers ont partagé le fruit de leurs recherches, dont sept professionnels du Musée McCord.

Le personnel du Musée McCord a présenté les conférences suivantes : Anne MacKay, chef, Restauration : *When is Conservation? Treatment and Object Biography*; Guislaine Lemay, conservatrice, Ethnologie et archéologie et conservatrice par intérim, Arts décoratifs : *L'objet identitaire – L'exposition Porter son identité – La collection Premiers Peuples*; Cynthia Cooper, chef, Collections et recherche et conservatrice, Costume et textiles : *Biography of a Collection: Costume and Textiles at the McCord Museum*; Heather McNabb, technicienne, Services photographiques et droits d'auteur : *Collecting Knowledge and Disseminating History: The Arrival of the Notman Collection and the Changing Role of Photographs within the McCord Museum*; Hélène Samson, conservatrice, Archives photographiques Notman : *Photographie et connaissance. Enjeux d'observation et de collecte*; Céline Widmer, conservatrice, Archives textuelles : *Le potentiel renouvelable de l'archive. Revisiter sa mémoire en interrogeant les mille vérités des sources*; Christian Vachon, conservateur, Peintures, estampes et dessins : « *L'Oncle Sam, un cousin pas si éloigné* ». *Quelques jalons d'une affiliation canadienne dans la genèse d'une figure allégorique américaine*.

17

EN 2013-2014, LE DÉPARTEMENT DE RESTAURATION A CONTINUÉ DE SUPERVISER TOUTES LES ACTIVITÉS RELIÉES À LA PRÉSERVATION DES COLLECTIONS DU MUSÉE, QU'IL S'AGISSE DE SURVEILLANCE DES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES, DE MANUTENTION, D'ENTREPOSAGE OU DE TRANSPORT DES OBJETS. IL A ÉGALEMENT ASSURÉ LE TRAITEMENT D'OBJETS ISSUS DE NOS COLLECTIONS POUR LES PROJETS SPÉCIAUX, LES EXPOSITIONS ET LES PRÊTS. L'ÉQUIPE DU SERVICE A PAR AILLEURS PARTICIPÉ À PLUSIEURS CONFÉRENCES, ATELIERS ET RENCONTRES AU MUSÉE ET À L'EXTÉRIEUR.

PROJETS SPÉCIAUX

Grâce à un généreux don de M. D. Miles Price, le département a pu faire l'étude et le traitement d'une chaise rare de la collection Ethnologie et archéologie. La restauration de cette chaise Mi'kmaq, rembourrée et ornée de deux panneaux d'écorce décorés avec des piquants de porc-épic, a nécessité l'analyse des matériaux, l'étude comparative de chaises d'autres collections canadiennes, puis la restitution du design originel, la stabilisation et le nettoyage des piquants, et la restauration du rembourrage. Entreposée dans nos locaux depuis 1971, cette chaise pourra dorénavant être exposée et les connaissances acquises durant sa restauration pourront être appliquées à d'autres objets similaires.



07

EXPOSITIONS, PRÊTS ET ACQUISITIONS

L'expertise du service de restauration a été mise à contribution lors de la planification et du montage des expositions du Musée. La restauration a traité plus de 400 objets pour les expositions *Porter son Identité* et *Jouets-Mission Cosmos*, ainsi que pour la rotation de certains objets dans l'exposition permanente *Montréal: points de vue*. Elle a aussi contribué, en vue de l'exposition *De Philadelphie à Monaco: Grace Kelly - Au-delà de l'icône*, à la conception de mannequins et à la supervision de l'équipe chargée de leur réalisation. Neuf robes emblématiques de la princesse Grace ont été traitées dans les laboratoires du Musée, à la demande du Palais princier de Monaco. Le service de restauration a par ailleurs continué de jouer un rôle important auprès des comités d'acquisition et de prêts du Musée en assurant le respect de hautes normes de préservation en toutes circonstances.



08

RESTAURATION

EXPOSITIONS

MONTRÉAL - POINTS DE VUE

EXPOSITION PERMANENTE - DEPUIS SEPTEMBRE 2011

L'exposition permanente du McCord présente dix facettes de l'histoire de Montréal, depuis ses premiers occupants (avant l'arrivée des Européens) jusqu'à la ville moderne que nous connaissons, avec son métro et ses gratte-ciel. Les visiteurs sont invités à y découvrir ses quartiers mythiques, les moments forts de son histoire, les gens qui ont marqué son développement. L'exposition fait aussi appel aux nouveaux médias et intègre des bornes tactiles, des postes d'écoute audio et des *podcasts* qui permettent aux visiteurs d'accéder à des contenus additionnels sur certains des objets exposés. Un regard contemporain, en somme, sur une ville passionnante aux mille facettes.



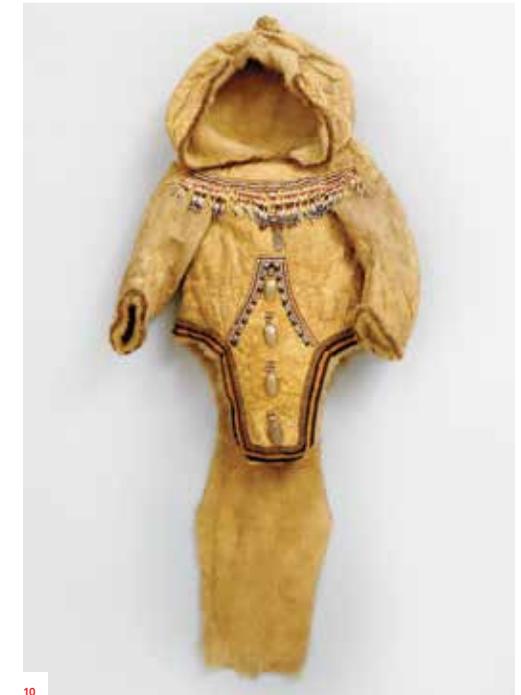
09

PORTER SON IDENTITÉ - LA COLLECTION PREMIERS PEUPLES

EXPOSITION PERMANENTE - DEPUIS MAI 2013

Une exposition incontournable pour entrer en contact avec des traditions millénaires, dont les vêtements originaux témoignent d'un riche patrimoine d'identités et de cultures. Car l'habillement n'est pas qu'utilitaire; il sert aussi à différencier alliés et ennemis, à identifier les leaders spirituels ou à exprimer le respect du chasseur envers les animaux dont sa famille dépend pour survivre. Symbole majeur des Premières Nations, des Métis et des Inuit, le vêtement participe au développement, à la préservation et à la communication de leurs identités sociale, culturelle, politique et spirituelle.

Réalisée en étroite collaboration avec les communautés autochtones, l'exposition *Porter son identité* remet en question nos perceptions sur le vêtement comme signal d'affirmation identitaire. Deux fois par année, des œuvres artistiques contemporaines choisies par la commissaire Nadia Myre, membre de la nation Algonquine de la communauté de Kitigan Zibi Anishinabeg, sont intégrées à l'exposition. Les Premiers Peuples peuvent ainsi faire la démonstration de leur volonté de préserver leurs valeurs culturelles ancestrales tout en laissant libre cours à leur créativité.



10



11

11 Cape, début 20e siècle, Iyarhe Nakoda
Don de Miss Mabel Molson, M5995 © Musée McCord

21

09 Vélocipède, fin 19e siècle, parrainé par la Fondation
Pierre Desmarais Belvédère, M994X.2.43 © Musée McCord
10 Arnauti ou amauti de veuve, 1890-1897, Nunatsiarmiut
Don de Mme R. Fairbanks et David Ross McCord, M5836 © Musée McCord



12

**BENOIT AQUIN HAÏTI.
CHAOS ET QUOTIDIEN**

DU 28 FÉVRIER AU 12 MAI 2013

Élaborée à partir d'une quarantaine de photographies en couleurs de grand format du photographe montréalais Benoit Aquin, cette exposition proposait une vision actuelle du peuple haïtien. À la fois fortes et empreintes d'une grande sensibilité, les photos de ce photographe engagé couvrent une période de presque trois ans depuis le tremblement de terre de janvier 2010. Afin

d'aider à comprendre le contexte, un résumé de l'histoire politique d'Haïti servait d'introduction à l'exposition. *Haïti. Chaos et quotidien* posait un regard empathique mais jamais défaitiste sur la vitalité et l'extraordinaire résilience du peuple haïtien. Quelques citations tirées des romans de Dany Laferrière complétaient la présentation.

22

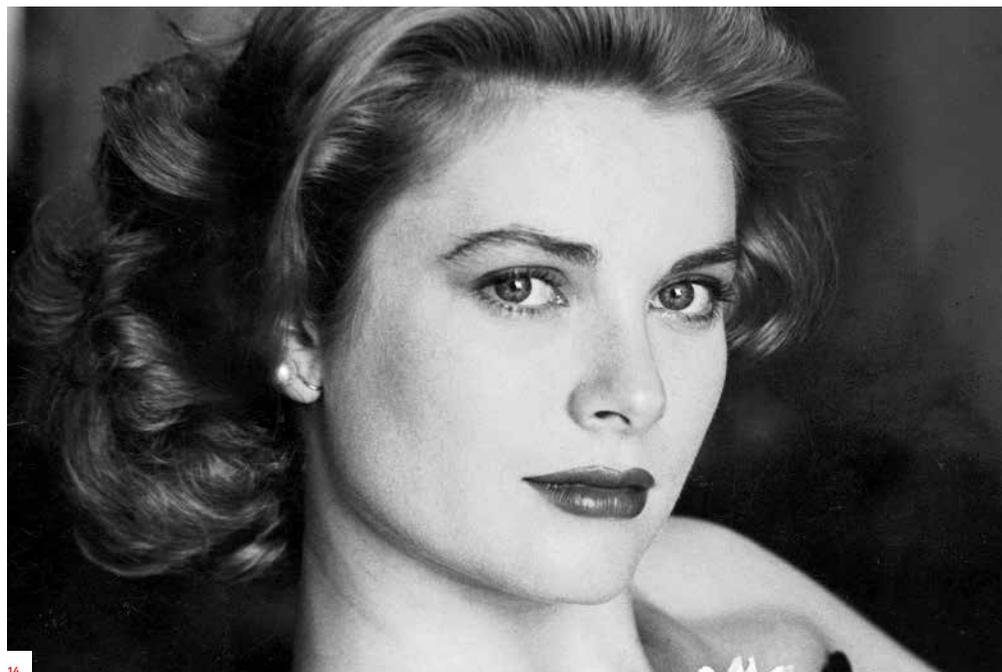
CHAPEAU!

DU 30 AVRIL AU 18 AOÛT 2013

Même si la casquette semble être devenue plus populaire que le chapeau, celui-ci fut, pendant longtemps, un accessoire indispensable de la vie quotidienne. *Chapeau!*, une exposition des Musées de la civilisation, présentait de nombreux couvre-chefs d'usages et de styles variés et mettait en valeur cet accessoire incontournable de la mode vestimentaire du Québec, principalement entre les années 1920 et 1970.



13



14



15

**DE PHILADELPHIE À MONACO :
GRACE KELLY – AU-DELÀ DE L'ICÔNE**

DU 6 JUIN AU 6 OCTOBRE 2013

Confrontée aux ragots véhiculés par les médias, Grace Kelly a souvent fait allusion à la personne réelle qui existait sous les voiles de la célébrité. Incarnation de la princesse américaine, elle a influencé les femmes à travers le monde, mais peu de gens la connaissent vraiment. Cette exposition mettait en lumière la personnalité, le talent et les valeurs de Grace Kelly à travers une centaine d'objets et d'archives, notamment des témoignages, des lettres, des photographies, des extraits de films et, surtout, de nombreux vêtements et accessoires, dont le fameux sac

Kelly, création de la maison Hermès, qui a marqué l'histoire de la mode. Un regard original sur les diverses facettes de la personnalité de cette grande dame qui a dédié sa vie à sa famille, à son peuple et à la Principauté de Monaco.

Produite par le Grimaldi Forum Monaco, cette exposition a été totalement reconçue par l'équipe du Musée McCord.

15 Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II de Monaco et Cynthia Cooper, chef, Collections et recherche et conservatrice, Costume et textiles, visitent l'exposition De Philadelphie à Monaco : Grace Kelly – Au-delà de l'icône, le 25 septembre 2013. Photo de Delphine Delair Photographie © Musée McCord

12 Carnaval à Les Cayes, 2011 © Benoit Aquin
13 87-2532; 84-719, Photo: Nicola-Frank Vachon – Perspective © Musée de la civilisation
14 Grace Kelly, Photo de Sharland / The LIFE Picture Collection / Getty Images

23



16

**EXPOSITION HORS LES MURS
DEVOIR DE MÉMOIRE -
LES PENSIONNATS AUTOCHTONES DU CANADA**

DU 19 JUIN AU 20 OCTOBRE 2013

Pour son exposition 2013 sur l'avenue McGill College, le Musée McCord s'est associé à la Commission vérité et réconciliation du Canada afin de sensibiliser les gens à la tragique réalité du système des pensionnats destinés aux Autochtones et aux Inuits durant les années 1880 à 1990. Les 24 photographies présentées provenaient de la collection photographique du Musée McCord et des archives d'institutions qui participent au mouvement Vérité et réconciliation; elles montraient des enfants en déplacement

vers les pensionnats, regroupés devant leur école ou dans les salles de classe, et dans diverses activités de travail manuel. Cette exposition exceptionnelle, présentée sur 13 structures installées sur le trottoir de l'avenue McGill College entre les rues De Maisonneuve et Président-Kennedy, prolongeait l'événement national organisé par la Commission vérité et réconciliation à Montréal du 24 au 27 avril 2013. L'exposition était présentée par BMO Groupe Financier.

24



17

**TRAMÉ EN ALTITUDE –
MISHKA HENNER
ET PHOTOGRAMÉTRIE DE MONTRÉAL**

DU 7 SEPTEMBRE 2013 AU 5 JANVIER 2014

Dans le cadre de la 13^e édition du Mois de la Photo à Montréal – *Drône: l'image automatisée*. Cette exposition, conçue par le commissaire invité du Mois de la Photo, Paul Wombell, explorait le thème de la photographie automatisée. Elle montrait des photographies aériennes conservées au Musée McCord et des œuvres de l'artiste britannique Mishka Henner faisant appel à la photographie par satellite. Des vues aériennes de Montréal prises dans les années 1960 et 1970 par le

service de géomatique de la ville complétaient l'exposition; imprimées sur de grandes plaques de verre, ces photos d'archives étaient déposées sur des boîtes lumineuses.



18

**JOUETS -
MISSION COSMOS**

DU 16 NOVEMBRE 2013 AU 21 AVRIL 2014

Présentée par la STM et YOOPA, la quatrième édition de l'exposition *Jouets* conviait les jeunes à participer à une quête amusante et à prendre part à un parcours interactif, guidé par le professeur Copernoc, afin de secourir le charmant personnage échoué sur la planète Quartz. Au cours de leur "mission", les enfants devaient répondre à des questions afin de permettre au professeur de redémarrer son astronef et d'atteindre sa destination. L'exposition comptait près de 200 jouets et artefacts provenant de la

collection du Musée, dont plusieurs sortis des réserves pour la première fois. S'inscrivant dans le cadre des activités du temps des Fêtes et de la semaine de relâche, cette exposition familiale conçue pour les enfants de 3 à 9 ans invitait les visiteurs à vivre une surprenante aventure !

25



19

**CLAIRE BEAUGRAND-CHAMPAGNE.
ÉMOUVANTE VÉRITÉ.-
PHOTOGRAPHIES DE 1970 À 2013**

DU 5 DÉCEMBRE 2013 AU 21 AVRIL 2014

Depuis les années 1970, Claire Beaugrand-Champagne photographie les gens qui l'entourent; grâce à son talent unique pour rendre l'émotion de chaque rencontre, ses essais constituent un puissant portrait de société. Cette exposition, qui regroupait plus d'une centaine d'œuvres de la photographe québécoise, témoignait d'un parcours unique dans l'histoire de la photographie documentaire au Canada. Ses œuvres font partie de collections privées

internationales et de celles de grands musées canadiens. En 2004, elle a publié *Des gens de mon quartier* aux Éditions Libre Expression. Le Musée McCord a déjà exposé des séries photographiques de l'artiste portant sur les personnes âgées, en 1977, et sur les immigrants vietnamiens, en 1984

KENT MONKMAN - BIENVENUE À L'ATELIER

DU 30 JANVIER AU 1^{ER} JUIN 2014

Dans le cadre de la deuxième édition du programme d'artiste en résidence du Musée, l'artiste contemporain de renommée internationale Kent Monkman présentait une œuvre inspirée de la collection du Musée McCord. Son installation originale, qui mettait en lumière la relation entre la photographie et la peinture, plongeait le visiteur simultanément dans l'univers du photographe William Notman et dans celui du peintre Gustave Courbet, chef de file du courant réaliste. L'œuvre *Bienvenue à l'atelier*, constituée de plus de 30 portraits de Notman, s'inspire du célèbre tableau de Gustave Courbet *L'Atelier du peintre. Allégorie réelle déterminant une phase de sept années de ma vie artistique et morale* (1855).

Artiste d'ascendance crie, Kent Monkman utilise une vaste gamme de médiums (peinture, films, vidéos, performances et installations) pour créer ses œuvres. Il aime mettre en scène diverses relations de pouvoir, qu'il renverse ou bouleverse. La représentation des identités, notamment autochtones, et la construction de récits historiques sont au cœur de sa pratique artistique. L'emploi de l'ironie et l'utilisation de citations visuelles issues de l'histoire de l'art établissent un nouvel ordre où dialoguent réalité et fiction. L'artiste a présenté de nombreuses expositions individuelles et collectives en galeries et dans d'importants musées canadiens et étrangers.



20 M. de Blois Thibaudau costumé pour le bal du Château Ramezay, Montréal, QC, 1898, Wm. Notman & Son, II-123051 © Musée McCord
21 Kent Monkman, *Bienvenue à l'atelier : une allégorie de la réflexion artistique et de la transformation*, 2014, Collection de l'artiste





28

22

HISTOIRES ET MÉMOIRES

EXPOSITION PERMANENTE –
DEPUIS 2011

Réalisée en 2011, l'exposition permanente *Histoires et Mémoires* réunit près de 500 artefacts, iconographies, documents d'archives et cartes anciennes de la vaste collection du Musée, illustrant l'influence des civilisations européennes en Nouvelle-France et en Amérique du Nord.



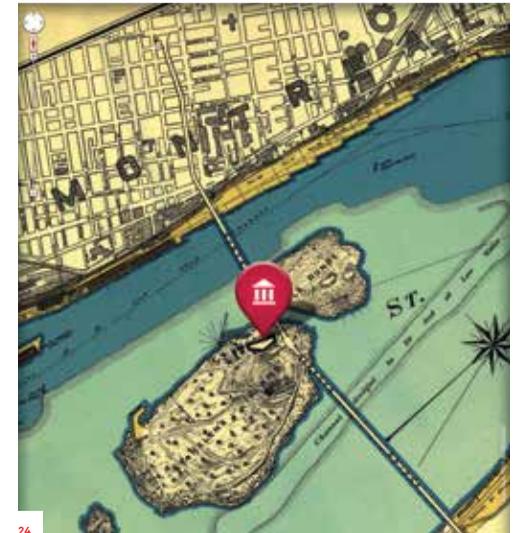
23

24 Exposition 20 000 lieux sur la terre, 2013 © Musée Stewart
25 Figurine, J'ai mal aux pieds Papa Noël!, 1993 © Collection privée

20 000 LIEUX SUR LA TERRE – SIX SIÈCLES DE CARTOGRAPHIE À EXPLORER

DU 22 MAI 2013 AU 4 MAI 2014

Cette exposition présentait une centaine de cartes anciennes, des globes et instruments scientifiques, tous issus de la collection du Musée; considérée comme la plus importante, cohérente et complète en matière de cartographie et cosmographie ancienne conservée par un musée privé au Québec. Une douzaine de reproductions de plans du Port de Montréal de 1800 à nos jours ont également été présentées par les Archives du Port de Montréal.



24

29

22 Chaise à porteurs (détail), France, 18^e siècle, 1966.15 © Musée Stewart
23 Carte céleste, Hemisphaerii Borealis Coeli et Terrae Sphaeri Cascoeno Graphia, Pays-bas, Andreas Cellarius, 1708, 1992.104 © Musée Stewart

LES PÈRES NOËL DÉBARQUENT AU MUSÉE STEWART

DU 16 NOVEMBRE 2013 AU 5 JANVIER 2014

Une exposition du temps des Fêtes qui mettait en vedette plus d'une trentaine de figurines de Pères Noël confectionnées à la main par des artistes canadiens et américains. Une projection de courts-métrages de l'Office national du film complétait l'exposition.



25

MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE

30

EN 2013-2014, L'ÉQUIPE DE L'ACTION ÉDUCATIVE DU MUSÉE McCORD A MIS L'ACCENT SUR LA FORMATION DU PERSONNEL D'ANIMATION, L'AUGMENTATION DE LA FRÉQUENTATION ET L'ACCESSIBILITÉ AU MUSÉE POUR LES FAMILLES ET LES ÉLÈVES DES ÉCOLES DE SECTEURS DÉFAVORISÉS DE LA VILLE. CES EFFORTS ONT PORTÉ FRUIT, PUISQUE LE MUSÉE A ACCUEILLI PLUS DE 22 000 VISITEURS EN SALLES ET HORS LES MURS, DONT 8 824 ÉLÈVES DU PRIMAIRE ET 2 065 DU SECONDAIRE, UNE HAUSSE DE PRÈS DE 20 % COMPARATIVEMENT À L'ANNÉE DERNIÈRE.

PROGRAMMES SCOLAIRES

Depuis dix ans déjà, la Fondation J. Armand Bombardier et le groupe Great-West / London Life / Canada-Vie permettent au Musée de développer et de réaliser des programmes scolaires pour les niveaux primaire et secondaire. Le Musée a ainsi pu offrir des visites thématiques autour des expositions permanentes *Montréal - Points de vue* et *Porter son identité - La collection des Premiers Peuples*, et des visites à la carte pour toutes les expositions temporaires.

Pour l'exposition *Jouets - Mission Cosmos*, le service de l'Action éducative a conçu un parcours ludique inspiré d'un univers intergalactique, ainsi qu'une "heure du conte" pour la mettre en valeur. Près de 1 950 élèves et enseignants y ont participé, de novembre 2013 à mars 2014.

Un atelier intitulé *Dans les coulisses de l'éducation* a pour sa part fait connaître à plus de 200 étudiants universitaires les ressources exceptionnelles qu'offre le Musée aux futurs enseignants.



26 Dominique Trudeau, chef, Action éducative et quelques membres de l'équipe du programme *Partageons notre mémoire et nos histoires* acceptent fièrement le prix du « projet à caractère innovateur » décerné par l'association *L'amitié n'a pas d'âge*.

RAYONNEMENT HORS LES MURS — UNE NOUVEAUTÉ

En 2013-2014, le projet *Partageons notre mémoire et nos histoires* a adopté un angle intergénérationnel. Plus de 40 jeunes bénévoles enthousiastes âgés de 13 à 17 ans sont ainsi allés rencontrer plus de 180 personnes âgées vivant seules en centres de soins de longue durée et ont engagé avec elles des conversations autour d'objets de la collection éducative du Musée. Ces rencontres se sont déroulées au Centre d'hébergement de Saint-Michel ainsi qu'aux centres hospitaliers Notre-Dame et Hôtel-Dieu du Centre hospitalier de l'Université

de Montréal (CHUM). Le projet bénéficie de l'appui du *Programme nouveaux horizons pour les aînés* du Gouvernement du Canada, de la Fondation J.-A.-DeSève et du CHUM.

ACTIVITÉS FAMILIALES

Le camp de jour 2014 a reçu 177 campeurs, dont la moitié a participé aux deux semaines thématiques *Parures, parades et rituels* et *Énigmes urbaines*. L'atelier du dimanche a pour sa part attiré 2 317 personnes et les fêtes d'enfants ont permis à 340 enfants de célébrer un anniversaire au Musée. Toutes les activités familiales proposées aux visiteurs ont été regroupées sous le nom *L'Aventure au Musée*, un programme présenté par Hydro-Québec en collaboration avec *mamanpourlavie.com*.

Parents-poupons, le rendez-vous mensuel des parents d'enfants de 18 mois et moins, a permis à 490 jeunes parents de partager un moment privilégié au Musée avec leurs tout-petits.

Quant aux activités de la relève scolaire 2014, inspirées des expositions *Jouets - Mission Cosmos* et *Porter son identité - La collection des Premiers Peuples*, elles ont attiré 1 742 participants.

PROGRAMMATION CITOYENNE

Le programme de mentorat Alter-Écho, destiné aux jeunes de 15 à 18 ans issus des communautés culturelles de Montréal, a de nouveau été offert et il comprenait notamment des rencontres avec des intervenants du Musée et du domaine culturel, des ateliers de création et une exposition des travaux des participants. Ce projet est né d'un partenariat avec Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) et trois autres musées canadiens : le Scarborough Museum (Toronto), le Markham Museum (Markham), et le Surrey Museum (Vancouver).

Le projet T.O.T.E.M., initié conjointement avec le programme *Une école montréalaise pour tous*, a lui aussi été reconduit. Avec la collaboration de deux artistes et de l'organisme GUEPE (Groupe uni des éducateurs-naturalistes et professionnels en environnement), il a permis d'amener au Musée, à deux reprises, 394 enfants de milieux défavorisés de niveau préscolaire.

Soulignons enfin que les visites commentées et les activités adaptées à la clientèle d'apprentissage du français et de l'anglais ont rejoint 725 personnes.

31

LE MUSÉE STEWART A BONIFIÉ SON OFFRE ÉDUCATIVE EN 2013-2014 GRÂCE À LA DIVERSIFICATION DES PUBLICS VISÉS, À LA CONCLUSION DE PARTENARIATS ET À L'ACCROISSEMENT DE LA VISIBILITÉ DE SES PROGRAMMES AUPRÈS DES ÉCOLES ET DES ENSEIGNANTS; IL A AINSI ATTIRÉ PLUS DE 4 500 PERSONNES À SES DIVERSES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES.

ACTIVITÉS DESTINÉES AUX PUBLICS SCOLAIRES

Trois programmes scolaires sont destinés à la clientèle du primaire; ils mettent en valeur la collection du Musée Stewart dans une perspective de complémentarité entre le Musée et l'école, en accord avec le *Programme de formation de l'école québécoise*.

Aux niveaux secondaire, collégial et universitaire, le Musée est fier d'avoir conclu trois ententes de partenariat qui devraient s'avérer très fructueuses. La première, avec la Commission scolaire de Montréal, a permis à des élèves de secondaire 4 de participer gratuitement à une visite spéciale du Musée dans le cadre d'une demi-journée portes ouvertes intitulée *Passez ces portes et entrez dans l'histoire*. La deuxième a permis à un groupe-test d'étudiants du CÉGEP Lionel-Groulx d'effectuer une visite spéciale avec manipulation d'artefacts choisis en collaboration avec les enseignants; intitulée *L'histoire matérielle de l'époque moderne au Musée Stewart*, cette visite faisait le lien avec le cours *Initiation à l'histoire de la civilisation occidentale*. Quant au troisième partenariat, il fut établi avec l'UQAM afin de consolider un programme de formation à l'éducation muséale destiné aux futurs enseignants; dans le cadre de ce programme intitulé *Pédagogie muséale au Stewart*, des étudiants de l'UQAM sont venus découvrir le Musée comme ressource pédagogique à intégrer éventuellement dans leur enseignement.

32



27

VISITES COMMENTÉES ET PARCOURS FAMILLE

En plus des visites commentées, le Musée a offert aux familles, en 2013-2014, des parcours éducatifs autonomes en lien avec l'exposition *Histoires et Mémoires*: ces parcours portaient sur les animaux, pour les 4-6 ans, et sur les vêtements, pour les 7-10 ans. Un jeu "cherche et trouve" a aussi été réalisé, en lien avec l'exposition *Les Pères Noël débarquent au Musée*.

AFIN D'ENRICHIR DAVANTAGE SON PROGRAMME D'ACTIVITÉS CULTURELLES OFFERTES AUX ADULTES, LE MUSÉE A CONSOLIDÉ EN 2013-2014 PLUSIEURS DE SES PARTENARIATS, NOTAMMENT AVEC HÉRITAGE MONTRÉAL, LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE LITTÉRATURE MÉTROPOLIS BLEU, LE FESTIVAL PRÉSENCE AUTOCHTONE ET LA FACULTÉ D'ÉDUCATION PERMANENTE DE L'UNIVERSITÉ MCGILL, EN PLUS DE PRÉSENTER PLUSIEURS CONFÉRENCES, PROJECTIONS DE FILMS ET ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX.

CONFÉRENCES / CONVERSATIONS

GRACE KELLY, LA LEÇON DE STYLE
LE 4 SEPTEMBRE 2013

L'influence du style de Grace Kelly sur la mode internationale, selon le designer québécois Jean-Claude Poitras.

ÉCHANGES URBAINS
D'OCTOBRE 2013 À MAI 2014

Organisée en partenariat avec Héritage Montréal pour une troisième année consécutive, cette série de quatre conférences consacrées à l'évolution du paysage urbain montréalais a encore une fois attiré un public nombreux.

CLAIRE BEAUGRAND-CHAMPAGNE
ÉMOUVANTE VÉRITÉ
LE 12 FÉVRIER 2014

Le Musée a renouvelé sa collaboration avec les Belles Soirées de l'Université de Montréal afin d'offrir au public un entretien entre la conservatrice des Archives photographiques Notman, Hélène Samson, et la photographe Claire Beaugrand-Champagne, dans le cadre de l'exposition qui lui fut consacrée au Musée.

KENT MONKMAN
LE 26 FÉVRIER 2014

Entretien d'Hélène Samson avec l'artiste de renommée internationale Kent Monkman au sujet de son œuvre *Bienvenue à l'Atelier*, créée dans le cadre de sa résidence au Musée.

PROJECTIONS DE FILMS

Le Théâtre J.A. Bombardier s'est à nouveau transformé en salle de cinéma pour présenter au public des films qui permettent d'approfondir la réflexion sur les thèmes abordés par les expositions.



28

GRACE KELLY AU CINÉMA
LES 11, 18 ET 25 SEPTEMBRE 2013

Les trois derniers mercredis de septembre ont été consacrés à la projection de films d'Alfred Hitchcock mettant en vedette Grace Kelly.

WAPIKONI MOBILE
DU 30 OCTOBRE AU 20 NOVEMBRE 2013

En relation avec la nouvelle exposition permanente *Porter son identité - La collection Premiers Peuples*, le Musée a développé un nouveau partenariat avec l'organisation Wapikoni Mobile afin d'offrir au public, durant l'automne, quatre films de jeunes réalisateurs autochtones, en présence de ceux-ci.

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

GOD SAVE MY SHOES
LE 6 FÉVRIER 2013

Afin de mettre en valeur la collection de Costume et textiles du Musée, une soirée entière a été consacrée à la chaussure avec la projection du film *God Save my Shoes*, précédée d'une présentation par Cynthia Cooper, conservatrice, Costume et textiles, d'une sélection de chaussures tirées de notre collection. La présentation a connu un tel de succès qu'il a fallu tenir une séance supplémentaire le soir même.

NUIT BLANCHE SLAM URBAIN
LE 1^{ER} MARS 2014

Accompagnés des rythmes de DJ B'UGO, des apprentis slameurs de tous âges se sont manifestés devant le public présent lors de cette soirée. Les participants ont eu la chance d'assister à l'atelier d'écriture bilingue animé par les slameurs professionnels David Goudreault et Chris Masson et de présenter leur création au micro.



29

33

PROGRAMMATION EN PLEIN AIR

FORÊT URBAINE, RUE VICTORIA
DU 26 MAI AU 29 SEPTEMBRE 2013

Le Musée McCord a organisé en 2013 une troisième édition tout en verdure de la *Forêt urbaine* présentant une forêt de 34 arbres naturels et autres plants de graminés disséminés dans la rue, une transformation réalisée en collaboration avec le cabinet d'architecture paysagiste Wanted Paysage. Fantastique lieu de détente pour les travailleurs et passants qui la fréquentèrent, la *Forêt urbaine* proposait une balancelle géante, un piano mis à la disposition des pianistes amateurs ou professionnels de passage et des

tables de pique-nique. Nouveauté cette année, elle était aussi un des neuf emplacements sélectionnés par la Ville de Montréal et l'Association des restaurateurs de rues du Québec pour le projet-pilote d'accueil de camions gourmands. Un programme musical développé en partenariat avec Vision Diversité et la STM animait par ailleurs la rue. Plus de 140 000 visiteurs ont fréquenté ce lieu au cours de l'été, une hausse de 12% de son achalandage par rapport à l'année précédente. La STM était partenaire présentateur de la *Forêt urbaine*.



30



31

LE MUSÉE STEWART A TENU EN 2013-2014 PLUSIEURS ACTIVITÉS EN LIEN AVEC SA COLLECTION; CERTAINES D'ENTRE ELLES LE FURENT EN COLLABORATION AVEC LE PARC JEAN-DRAPEAU, LE FESTIVAL CULTUREL MILITAIRE DE MONTRÉAL ET L'OPÉRATION PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE MONTRÉAL.

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

L'HISTOIRE DU DÉPÔT MILITAIRE
DE L'ÎLE SAINTE-HÉLÈNE
LE 21 AVRIL 2013

Visites guidées inscrites à la Journée internationale des monuments et sites, en collaboration avec Héritage Montréal.

L'INSURRECTION AU MUSÉE STEWART
LE 19 MAI 2013

Pour la Journée nationale des patriotes, visite commentée portant sur la collection du Musée ainsi que sur le rôle joué par le dépôt fortifié britannique de l'Île Sainte-Hélène.

FÊTE FRANCO-ÉCOSSAISE :
EN CÉLÉBRATION DE LA AULD ALLIANCE
LE 13 JUILLET 2013

Grand pique-nique avec musique et animations dans la cour du Musée, en partenariat avec les *Week-ends du monde* du parc Jean-Drapeau.

DE L'ARMURE AU SHAKO - LES ARTÉFACTS
MILITAIRES DU MUSÉE STEWART MIS À NU
LES 31 AOÛT ET 1^{ER} SEPTEMBRE 2013

Dans le cadre du Festival culturel militaire de Montréal, visite commentée de l'exposition *Histoires et Mémoires* et fabrication d'un casque morion par les enfants.

LA GÉOGRAPHIE, UN JEU D'ENFANT!
LES 28 ET 29 SEPTEMBRE 2013

En partenariat avec les Journées de la culture, jeu de géographie du type jeu de l'oie du 18^e siècle dans l'exposition *20 000 lieux sur la Terre*, et fabrication d'un casse-tête à partir d'une reproduction de nos cartes.

LA FÊTE DES NEIGES DE MONTRÉAL
LES WEEK-ENDS, DU 18 JANVIER AU 9 FÉVRIER 2014

Animation d'une glace de curling, en collaboration avec le parc Jean-Drapeau.

HISTOIRE DE JEU
DU 5 AU 9 MARS 2014

Pour la semaine de relâche scolaire, jeux d'époque et bricolages autour de l'exposition *Histoires et Mémoires*.



32

MARKETING ET COMMUNICATION

36

HAUSSE REMARQUABLE DE L'ACHALANDAGE

Le Musée McCord a connu une très importante augmentation de son achalandage en 2013-2014. Plus de 153 000 visiteurs ont en effet visité le Musée ou participé à l'une de ses activités, soit une croissance de 50 % sur l'année précédente. Les revenus autogénérés ont également dépassé les objectifs et le niveau de rentabilité souhaité. Pour sa part, le Musée Stewart a vu son achalandage augmenter à 14 830 visiteurs, en hausse de 15 % sur les 12 701 visiteurs enregistrés l'année précédente.

BOUTIQUE ET LOCATION DE SALLES

Bien que 2012-2013 a été une année faste pour la Boutique du Musée McCord en raison de la distribution commerciale de catalogues publiés par le Musée, cette année, la Boutique a connu une augmentation des bénéfices nets de 37 % par rapport à l'exercice précédent. Le service de location de salles a quant à lui enregistré une hausse de plus de 30 % de ses revenus par rapport à ceux de l'année précédente, et sa rentabilité a fait un bond de plus de 60 %.

Les locations de salles du Musée Stewart ont elles aussi connu de bons résultats en 2013-2014, notamment grâce à la clientèle de grandes sociétés comme TVA, la Monnaie royale canadienne, Sony Pictures et Radio Canada.

PROGRAMME DES MEMBRES

Le recrutement de membres du Musée McCord a connu une augmentation de 26 % entre avril 2013 et mars 2014, portant le nombre de membres à 1 555 au 31 mars 2013. Il est intéressant de constater que les nouveaux membres du Musée sont plus jeunes et qu'ils sont de plus en plus nombreux à souscrire à un abonnement familial. Les revenus du programme ont augmenté de 23 % au cours de l'exercice et sa rentabilité a elle aussi progressé.



33

COMMUNICATION

Soutenue par une campagne de communication majeure, l'exposition *De Philadelphie à Monaco : Grace Kelly – Au-delà de l'icône* a attiré à elle seule quelque 75 000 visiteurs au Musée McCord. Avec cette exposition d'envergure, le Musée a remporté le Grand Prix du tourisme pour la région de Montréal dans la catégorie "Attraction touristique de 25 000 à 100 000 visiteurs". Le Musée a également remporté le « Prix Coup d'Éclat! 2013 » dans la catégorie "Concours promotionnel - Budgets confondus", décerné par la Société des Attractions Touristiques du Québec.

Les autres expositions présentées au Musée McCord ont bien sûr profité elles aussi d'efforts importants en matière de communication, principalement *Porter son identité – La collection Premiers Peuples* et *Jouets – Mission Cosmos*.

Des efforts particuliers ont été déployés pour faire connaître l'offre du Musée aux intervenants de l'industrie touristique et augmenter les visites de groupes, notamment chez les aînés et les clientèles scolaires.

Pour sa part, l'équipe du Musée Stewart a multiplié les initiatives pour faire davantage connaître la programmation et le site historique du Musée, en vue d'en faire une destination privilégiée. C'est dans cet esprit qu'une campagne publicitaire d'importance a été réalisée pour l'exposition *20 000 lieux sur la Terre*, tandis que l'exposition *Les Pères Noël débarquent au Musée Stewart* a été soutenue principalement par des efforts en relations de presse et en ligne. Ces efforts ont porté fruit, puisque l'achalandage du Musée a quadruplé de la mi-novembre au début de janvier, comparativement à la même période l'année précédente.

Enfin, notre directrice Marketing et Communication, Pascale Grignon, a présenté une conférence intitulée *Relancer le Musée McCord, le rôle essentiel de la communication et de la promotion* dans le cadre du Congrès 2013 de la Société des musées québécois.

37

WEB ET MÉDIAS SOCIAUX

La présence des musées McCord et Stewart en ligne est importante et leurs communautés et plateformes ne cessent de gagner en popularité. Ces nouveaux outils sont particulièrement efficaces et ils constituent de précieux outils pour communiquer avec les clientèles cibles des deux institutions.

PARTENARIATS MÉDIAS

La présence dans les médias et la visibilité du Musée McCord se sont accrues de façon significative grâce aux précieux partenaires que sont le Journal 24h, The Gazette, Le Devoir, mamanpourelavie.com, Cogeco Métromédia, Radio-Canada, Destination Centre-Ville, Vie des Arts, La Vitrine, Tourisme Montréal et Urbana.

Le Musée Stewart a pu compter sur le soutien essentiel de Cogeco Métromédia, Radio-Canada et Tourisme Montréal.

	MUSÉE McCORD	MUSÉE STEWART
SITE WEB DU MUSÉE	1 134 833 VISITES	44 412 VISITES
INFOLETTRE	4 ENVOIS À PLUS DE 6 000 ABONNÉS	-
PAGE FACEBOOK	5 500 ADEPTES	PRÈS DE 1 000 ADEPTES
COMPTE TWITTER	6 076 ADEPTES	200 ADEPTES
PLATE-FORME FLICKR	1 625 978 VISITES	-
CANAL YOUTUBE	93 489 VISITES	-
TRIP ADVISORS	VOTÉE 55 ^e ATTRACTION SUR LES 235 À MONTRÉAL 66 COMMENTAIRES CERTIFICAT D'EXCELLENCE 2013	COTE DE 4 SUR 5
APPLICATION DU MUSÉE McCORD	3 383 UTILISATEURS	-
APPLICATION MUSÉE URBAIN MTL	4 165 UTILISATEURS	-



COMMANDITES

Le Musée McCord et le Musée Stewart ont tous deux la chance et le privilège de bénéficier du soutien inestimable de commanditaires qui sont des partenaires fidèles.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Le Musée adopte une approche ecoefficiente pour l'élimination du gaspillage et l'utilisation intelligente des ressources. La réutilisation est encouragée, par exemple, avec la synchronisation de collectes. Cette initiative permet le recyclage d'un plus grand volume de matériaux et d'équipements, et leur redistribution à divers organismes locaux d'économie sociale. Aussi, des poubelles de tri sont maintenant disponibles dans les aires publiques du Musée pour les visiteurs.

MUSÉE McCORD	
HYDRO-QUÉBEC (PRÉSENTATEUR), MAMANPOURLAVIE (COLLABORATEUR)	L'AVENTURE AU MUSÉE
BMO GROUPE FINANCIER (PRÉSENTATEUR), RIO TINTO ALCAN, ARRONDISSEMENT VILLE-MARIE, BUSAC, BUFFALO JEANS, HÔTEL-MUSÉE PREMIÈRES NATIONS	EXPOSITION ANNUELLE SUR MCGILL COLLEGE
ELLE QUÉBEC, HOLT RENFREW, KLM, RITZ-CARLTON, FESTIVAL MODE & DESIGN, MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE QUÉBEC, ORPHÉO	EXPOSITION DE PHILADELPHIE À MONACO : GRACE KELLY - AU-DELÀ DE L'ICÔNE
STM ET YOOPA DU GROUPE TVA (PRÉSENTATEURS), DESTINATION CENTRE-VILLE, GALLIMARD, COSMODÔME, PLANÉTIARIUM RIO TINTO ALCAN	EXPOSITION JOUETS-MISSION COSMOS
TOURISME MONTRÉAL	EXPOSITION PORTER SON IDENTITÉ – LA COLLECTION PREMIERS PEUPLES
STM (PRÉSENTATEUR), FIRST CAPITAL REALTY, SAVARIA, DESTINATION CENTRE-VILLE, ARRONDISSEMENT VILLE-MARIE	FORÊT URBAINE SUR LA RUE VICTORIA
IVANHOÉ CAMBRIDGE	MUSÉE URBAIN MTL (APPLICATION)
BABOO DE NATREL	PARENTS-POUPONS
MUSÉE STEWART	
RESTAURANT JOE BEEF, LETKO BROUSSEAU, MILOS, XX ARTES, TOQUÉ, BLACK STRAP BBQ, MOISHES, MARC GARCEAU, BAREFOOT, BOB HENDRICKS, JAVA U, GENEVIÈVE GRANDBOIS, RICKARDS, DJ MARK ANTHONY	ÉVÈNEMENT JOE BEEF AU MUSÉE
PORT DE MONTRÉAL, POWER CORPORATION DU CANADA, ORDRE DES ARPENTEURS-GÉOMÈTRES DU QUÉBEC, RESSOURCES NATURELLES CANADA, GOUVERNEMENT DU QUÉBEC, GENATEC	EXPOSITION 20 000 LIEUX SUR LA TERRE



MUSÉE McCORD D'HISTOIRE CANADIENNE ET MUSÉE STEWART
ÉTAT COMBINÉ DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

2014

	MUSÉE McCORD (\$)	MUSÉE STEWART (\$)	TOTAL (\$)
Produits			
Gouvernement du Québec	1 762 679	385 000	2 147 679
Gouvernement du Québec - Dette à long terme	23 036	13 013	36 049
Gouvernement du Canada	29 286	54 500	83 786
Subventions autres	54 265	2 468	56 734
Conseil des arts de Montréal	91 216	22 230	113 446
Ville de Montréal	40 000	12 598	52 598
Apport de services	66 480	-	66 480
Subventions octroyées par Fondation Stewart	1 300 000	-	1 300 000
Subventions octroyées par Musée McCord	-	1 300 000	-
Subventions octroyées par Fondation du Musée McCord	1 264 216	-	1 264 216
Revenus de placement	259 034	697	259 731
Services aux visiteurs	306 751	930	307 681
Admissions	705 677	74 195	779 872
Campagne de financement	82 787	121 824	204 611
Commandites	180 427	15 000	195 427
Location	78 192	23 414	101 606
Autres	277 622	117 144	394 766
	6 521 668	2 143 013	7 364 681
Charges			
Administration	1 345 852	555 432	1 901 284
Administration - partie liée	(54 000)	54 000	-
Services aux visiteurs	340 865	18 048	358 913
Intérêts sur la dette à long terme	23 036	13 013	36 049
Immeuble et sécurité	1 041 399	377 348	1 418 747
Collection	965 977	282 152	1 248 129
Programmes d'éducation	608 095	389 998	998 093
Expositions	1 651 667	115 984	1 767 651
Développement, marketing et communications	679 479	228 588	908 067
Amortissement des immobilisations	276 709	18 738	295 447
Contributions au Musée Stewart	1 300 000	-	-
	8 179 079	2 053 301	8 932 380
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges avant les postes suivants (soldes à reporter)	(1 657 411)	89 712	(1 567 699)
Variation de la juste valeur des placements	1 043 647	(1 359)	1 042 288
Vente liée aux collections	1 700 000	-	1 700 000
Excédent des produits sur les charges	1 086 236	88 353	1 174 589
Soldes de fonds au début	14 175 681	(33 215)	14 142 466
Soldes de fonds à la fin	15 261 917	55 138	15 317 055

40

MUSÉE McCORD D'HISTOIRE CANADIENNE ET MUSÉE STEWART
BILAN COMBINÉ AU 31 MARS 2014

2014

	MUSÉE McCORD (\$)	MUSÉE STEWART (\$)	TOTAL (\$)
Actif			
À court terme			
Encaisse	41 393	139 441	180 834
Sommes à recevoir	203 558	93 068	296 626
Subvention à recevoir	1 505 259	104 887	1 610 146
À recevoir de la Fondation du Musée McCord	79 747	-	79 747
À recevoir du Musée McCord	-	5 485	-
Stocks	126 500	-	126 500
Charges payées d'avance	61 695	9 069	70 764
	2 018 152	351 950	2 364 617
Placements restreints	73 886	-	73 886
Subventions à recevoir	263 135	210 166	473 301
Placements	12 474 433	-	12 474 433
Immobilisations	4 037 993	44 574	4 082 567
Collections	-	1	1
	18 867 599	606 691	19 468 805
Passif			
À court terme			
Découvert bancaire	9	-	9
Créditeurs et charges à payer	628 820	207 404	836 224
Sommes à remettre à l'État	131 924	33 446	165 370
Somme à payer au Musée Stewart	5 485	-	-
Produits reportés	214 577	651	215 228
Tranche à court terme de la dette à long terme	1 397 736	99 886	1 497 622
	2 378 551	341 387	2 714 453
Dette à long terme	263 135	210 166	473 301
Apports reportés	963 996	-	963 996
	3 605 682	551 553	4 151 750
Soldes de fonds			
Grevés d'affectations d'origine externe	10 813 034	-	10 813 034
Investis en immobilisations	3 073 997	44 574	3 118 571
Grevés d'affectations d'origine interne	1 272 986	-	1 272 986
Non grevés d'affectations	101 900	10 564	112 464
	15 261 917	55 138	15 317 055
	18 867 599	606 691	19 468 805

41

¹ PRÉSENTATION DES ÉTATS FINANCIERS COMBINÉS : ces états financiers combinés représentent les résultats des états financiers du Musée McCord d'Histoire Canadienne ("Musée McCord") avec ceux du Musée Stewart ("Musée Stewart"), entité connue sous le nom de "Musée McCord Stewart" sur une base combinée. Les transactions et les soldes entre les entités ont été éliminés.

FONDATION DU MUSÉE McCORD



MANON VENNAT
PRÉSIDENTE PAR INTÉRIM
DU CONSEIL

Manon Vennat



NATHALIE LÉVESQUE
DIRECTRICE GÉNÉRALE

Nathalie Lévesque

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE PAR INTÉRIM DU CONSEIL PAR INTÉRIM ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE DE LA FONDATION

La Fondation du Musée McCord a pour mission d'assurer la bonne gestion de son fonds de dotation et de développer des activités de financement pour soutenir les activités du Musée, et assurer sa pérennité.

Au cours de l'exercice financier 2013-2014, la Fondation a remis au Musée la somme de 1 247 140 \$; 706 660 \$ provenaient des diverses activités de financement et 540 480 \$ furent générés par le fonds de dotation. Il s'agit d'une augmentation de 19 % sur l'année précédente.

Il va sans dire qu'une telle contribution de la Fondation ne serait pas possible sans le soutien indéfectible de tous ses donateurs, qu'il s'agisse d'individus, d'entreprises ou de fondations privées. Cet appui est devenu encore plus important depuis que les institutions gouvernementales ont réduit les sommes qu'elles consacrent au financement des arts et de la culture.

Pour bien jouer son rôle, la Fondation doit aussi compter sur l'appui inestimable de tous ses bénévoles, qui soutiennent et participent activement à ses diverses activités de financement.

La saine gestion de la Fondation est assurée par un conseil d'administration composé d'individus compétents et dévoués, qui œuvrent depuis plusieurs années auprès du Musée. Merci à chacun d'eux et en particulier au président sortant du conseil, monsieur Jean Raby, qui, par son écoute et sa disponibilité, a assuré une gouvernance sans faille.

La Fondation ne peut passer sous silence le travail accompli jour après jour par les membres qui composent son équipe. L'énergie, le professionnalisme et la rigueur dont chacun fait preuve contribuent au climat de confiance, de respect et de collaboration que la Fondation entretient avec les donateurs, les bénévoles et les employés du Musée.

ACTIVITÉS DE FINANCEMENT

CAMPAGNE ANNUELLE DE FINANCEMENT ET DONS MAJEURS

Par son ampleur et l'importance de sa contribution financière, la Campagne annuelle de financement constitue un rendez-vous incontournable. Grâce aux dons ainsi reçus de 566 individus, fondations et entreprises en 2013-2014, la Fondation a réussi à recueillir les 250 000 \$ prévus au budget.

Les dons majeurs représentent aussi un apport significatif pour le Musée, comme en témoignent les 275 000 \$ reçus au cours du dernier exercice. Ces dons majeurs ont permis notamment de :

- Financer quatre initiatives d'action éducative et culturelle au Musée;
- Offrir les mercredis soirs gratuits au Musée;
- Rendre possible des expositions comme *Artiste en résidence* et l'exposition en plein air sur McGill College;
- Doter notre *Forêt urbaine* d'une programmation estivale variée; et
- Acheter de l'équipement audio-visuel.

ÉVÉNEMENTS DE FINANCEMENT

Tous les ans, la Fondation organise des événements qui permettent aux participants d'interagir dans un cadre festif et stimulant. Nos trois principaux événements de 2013-2014 ont rapporté 359 078 \$.

PARRAINEZ UN OBJET

Cette année encore, le programme Parrainez un objet permet de soutenir la conservation de nos riches collections.

LES ACTIVITÉS DE RECONNAISSANCE

COCKTAIL DES CONSERVATEURS

En 2013-2014, près de 125 généreux donateurs ont été conviés à une visite exclusive de certaines de nos acquisitions, choisies par nos conservateurs et provenant d'ici et d'ailleurs dans le monde.

THÉ AU McCORD

Cette activité gratuite, présentée cinq fois au cours de l'année, favorise des rencontres privilégiées entre les conservateurs, les conférenciers invités et les membres/donateurs du Musée.

ÉVÉNEMENT DE FINANCEMENT	NOMBRE DE PARTICIPANTS	BÉNÉFICE NET
BAL BÉNÉFICE	390	246 942 \$
BAL SUCRÉ	650 JEUNES PROFESSIONNELS	66 211 \$
VIN ET BOUCHÉES	200	45 925 \$



36

Comité du Bal 2013 : Andrée Guy, Anne-Marie Hubert, Angeline Fournier, Christiane Langevin, Marie-Laure Guillard, Véronique Mercier, Stella Scalia, Kathryn Muller, Marina Cutler, Bente Christensen. Le Comité est complété par : Grégoire Baillargeon, Charles Flicker, Jean Raby, Lorna Telfer

CONSEIL D'ADMINISTRATION

MANON VENNAT

PRÉSIDENTE PAR INTÉRIM DU CONSEIL DE LA FONDATION DU MUSÉE McCORD
MANON VENNAT & ASSOCIÉS INC.

JEAN-JACQUES CARRIER

VICE-PRÉSIDENT PRINCIPAL ET CHEF DE LA DIRECTION FINANCIÈRE ET DE LA GESTION DES RISQUES,
INVESTISSEMENT QUÉBEC

MONIQUE JÉRÔME-FORGET

(MEMBRE D'OFFICE)
PRÉSIDENTE DU CONSEIL,
MUSÉE McCORD STEWART
CONSEILLÈRE SPÉCIALE, OSLER,
HOSKIN & HARCOURT

JEAN RABY

VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF
DIRECTEUR FINANCIER ET JURIDIQUE
ALCATEL-LUCENT

KIM McINNES

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL
TRIOVEST

NATHALIE LÉVESQUE

(MEMBRE D'OFFICE)
DIRECTRICE GÉNÉRALE DE
LA FONDATION DU MUSÉE McCORD

DEREK A. PRICE

ADMINISTRATEUR DE LA FONDATION
DU MUSÉE McCORD

SUZANNE SAUVAGE

(MEMBRE D'OFFICE)
PRÉSIDENTE ET CHEF DE
LA DIRECTION
DU MUSÉE McCORD STEWART

LORNA J. TELFER

VICE-PRÉSIDENTE PRINCIPALE,
CHEF DU CONTENTIEUX ET
SECRÉTAIRE, IVANHOÉ CAMBRIDGE

COMITÉ DU BAL 2013

ANNE-MARIE HUBERT

COPRÉSIDENTE D'HONNEUR

JEAN RABY

COPRÉSIDENT D'HONNEUR

KATHRYN MULLER

MEMBRE D'OFFICE

GRÉGOIRE BAILLARGEON

BENTE CHRISTENSEN
MARINA CUTLER
CHARLES FLICKER
ANGÉLINE FOURNIER
MARIE-LAURE GUILLARD

ANDRÉE GUY

CHRISTIANE LANGEVIN
VÉRONIQUE MERCIER
STELLA SCALIA
LORNA J. TELFER

COMITÉ DU VIN ET BOUCHÉES 2014

ELAINE BARSALOU

COPRÉSIDENTE

ANNIE LAPOINTE

COPRÉSIDENTE

JEREMY BRISSET

TRACY CHEHAB
VANESSA COITEUX
KARINE DION
DAVID MILLETTE
FRANÇOIS PARADIS
MARIANNE RATTÉ
AZITA TARAVATI

CONSEIL DU JEUNE McCORD (CJM) & COMITÉS

COMITÉ EXÉCUTIF

ALEXANDRA SCHWARZ

PRÉSIDENTE DU CJM

CHRISTINE LENIS

VICE-PRÉSIDENTE DU CJM

MAGUY HACHEM

SECRÉTAIRE DU CJM

DERMAI DARRAGI

REPRÉSENTANTE DE LA FONDATION
DU CJM

COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT

NA'EEM ADAM (CJM)

PRÉSIDENT

ADELE LASNE

REPRÉSENTANTE DE LA FONDATION

CRISTINA BIRKS (CJM)

AMANDA FRITZ
MAGUY HACHEM (CJM)

COMITÉ DE MARKETING ET DE COMMUNICATION

STÉPHANIE ALISON BERTHIAUME (CJM)

COPRÉSIDENTE

OLIVIANA MINGARELLI (CJM)

COPRÉSIDENTE

MELISSA BALAZE

FLORENCE BIENVENU (CJM)
JULIE DAGENAIS
CAROLINE LAVOIE
KATE SHINGLER

COMITÉ DU BAL SUCRÉ 2013

CHRISTINE LENIS (CJM)

COPRÉSIDENTE

BRAHM MAUER (CJM)

COPRÉSIDENTE

DERMAI DARRAGI (CJM)

REPRÉSENTANTE DE LA FONDATION

FLORENCE BIENVENU (CJM)

BRIGITTE LENIS

JORDANA LOPORCARO (CJM)

HARDIP MANKU

ADAMO MARIANI

STEPHANIE RASSAM

LISA REITMAN

ALEXANDRA SCHWARZ (CJM)

JESSICA STARCK

MELISSA TEHRANI (CJM)



37

Comité du Bal sucré 2013 : Alexandra Schwarz, Florence Bienvenu, Lisa Reitman, Christine Lenis, Brigitte Lenis, Stephanie Rassam, Nadia Niro, Jordana Loporcaro, Raphaelle Marchese, Hardip Manku, Nicolas Chenard Paul, Brahm Mauer
Le Comité est complété par : Dermal Young, Simon Cazetals

LA FONDATION DU MUSÉE McCORD ÉTAT DES RÉSULTATS EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

	2014 12 MOIS (\$)	2013 10 MOIS (\$)
Produits		
Revenus de placement	1 981 757	1 518 648
Campagnes de financement		
Campagne annuelle	251 499	248 797
Dons majeurs	287 201	303 555
Activités de financement	547 915	56 124
Autre revenu	10 000	15 000
	3 078 372	2 142 124
Charges		
Honoraires de gestion de portefeuille	55 503	52 724
Administration	243 690	244 211
Campagnes de financement		
Campagne annuelle	20 280	11 803
Activités de financement	190 957	12 477
Reconnaissance des donateurs	2 076	10 652
Campagnes de capital	148 963	-
Contributions au Musée McCord	1 247 140	796 767
	1 908 609	1 128 634
Excédent des produits sur les charges	1 169 763	1 013 490

46

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

	AFFECTATION D'ORIGINE INTERNE (\$)	NON GREVÉS D'AFFECTATION (\$)	2014 12 MOIS (\$)	2013 10 MOIS (\$)
Solde au début	15 000	12 992 599	13 007 599	11 994 109
Excédent des produits sur les charges	-	1 169 763	1 169 763	1 013 490
Virements interfonds	10 000	(10 000)	-	-
Solde à la fin	25 000	14 152 362	14 177 362	13 007 599

LA FONDATION DU MUSÉE McCORD ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE AU 31 MARS 2014

	2014 (\$)	2013 (\$)
Actif		
À court terme		
Encaisse	124 542	225 532
Sommes à recevoir	1 375	-
Taxes à la consommation à recevoir	48 130	25 909
Frais payés d'avance	42 607	78 828
	216 654	330 269
Placements	14 102 757	12 826 030
	14 319 411	13 156 299
Passif		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	40 602	36 153
Somme à payer au Musée McCord	79 747	77 547
Produits reportés	21 700	35 000
	142 049	148 700
Engagement		
Actifs nets		
Grevés d'affectation d'origine interne	25 000	15 000
Non grevés d'affectation	14 152 362	12 992 599
	14 177 362	13 007 599
	14 319 411	13 156 299

47

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

	2014 12 MOIS (\$)	2013 10 MOIS (\$)
Activités de fonctionnement		
Excédent des produits sur les charges	1 169 763	1 013 490
Ajustement pour:		
Gains et pertes réalisés des placements	136 831	(26 221)
Variation de la juste valeur non réalisée des placements	(1 383 071)	(1 120 420)
	(76 477)	(133 151)
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement de fonctionnement		
Sommes à recevoir	(1 375)	-
Taxes à la consommation à recevoir	(22 221)	(20 446)
Frais payés d'avance	36 221	(78 828)
Créditeurs et charges à payer	4 449	26 153
Somme à payer au Musée McCord	2 200	77 547
Produits reportés	(13 300)	35 000
	(70 503)	(93 725)
Activités d'investissement		
Acquisition de placements	(14 196 999)	(758 092)
Cession de placements	14 166 512	998 242
	(30 487)	240 150
(Diminution) augmentation de l'encaisse	(100 990)	146 425
Encaisse au début	225 532	79 107
Encaisse à la fin	124 542	225 532

LES DONATEURS ET PARTENAIRES DU MUSÉE

Dons aux collections :	Nancy Virginie Petry	Cercle des bienfaiteurs	Barbara Brodeur	250 - 499 \$
François Angers	Gilles Richard	1 000 - 2 499 \$	Marcel Caya	Margot Adair
Lucy Anglin	Patricia Rochon	Anonyme (6)	Marc Choko	Aéroports de Montréal
Famille Archambault	Louis-Philippe Roy	Jean Aucoin et Cynthia	John et Pattie Cleghorn	Joan Aird Jacobsen
Guy Badeaux	Madeleine Roy	Scott Aucoin	Barry Cole et Sylvie Plouffe	Anonyme (11)
Dr. William P. et Mary Baker	Ronalda Sandilands	Fondation Azrieli	John Collyer	W. Stewart Arbuckle
Jeanine C. Beaubien	Mary Sargent	Grégoire Baillargeon	Marcel Côté	François Auger
Micheline Blaquière	Justine Sentenne	J.R. André Bombardier	Susan Curry	Karen Aziz
Paule Bonneville	MacKay L. Smith	Janine Bombardier	Elizabeth Danowski	Daniel Baer
Caroline Bourgeois	Société Historique	Canderel Management Inc.	Fondation Denise et	Dominique Bellemare
Andrew Brodhead	du Lac Saint-Louis	Jean-Jacques Carrier	Guy St-Germain	Françoise Bertrand
Lisa Jane Callow	Audrey Atwater Stanley	Fondation Céline et	François Duffar	Ann Birks
Mathieu Casaubon	Famille St-Aubin	Jacques Lamarre	Mathieu Duguay	Suzanne Bisaillon
Serge Chapleau	Mariette Bergeron et	André Charron	Louis Dzialowski	Trevor et Barbara Bishop
Jacques Charette	Jérémie Tremblay	Fondation Samson Bélair	Susan Fitzpatrick	Wayne Campbell
Shirley Rind Cohen	Raymonde Trudeau	Deloitte et Touche	Louis Gendron	Marcel Caron
Christian Daigle	André Valiquette	Canada	Marie Giguère	Doris Chagnon
Carole Dame	Jean-François Vincent	Douglas et Diane Deruchie	Michael Harrison	Gretta Chambers
Pierrette David	Beverly Place Walkling	Brian et Althea Drummond	Sarah Ivory	Lucie Charbonneau
Jacinthe Demers	Dr. Wendy C. Weaver	Josée Dupont	Fondation communautaire	Gilles et Sigrid Chatel
Claire Desautels		Fédération des médecins	juive de Montréal	Simonne Clarke
Normand et		spécialistes du Québec	Jawaid Khan	Patricia Claxton
Judy Desjardins		Fonds de solidarité FTQ	Eric Klinkhoff	Color Reflections
Annie Downes		Scott Fraser	David Laidley	Lorena Cook
André Duchesne		Mark Gallop	Louise Langelier Biron	Pierre Côté
Louise Dufresne		Robert Graham	Claire Léger	Aileen Desbarats
Nathalie Dumas		Richard Hart	Letko Brosseau et Associés	Judy Dingle
Francine Dupuis		Hay Foundation	François Longpré	Althea Douglas
Famille Jacques Duquette		Anita Henry	Magil Laurentienne	Jean et Lucille Douville
Barbara Dylla		Peter Hutchins	Nicholas Maris	Formations Qualitemps
Succession		Salvatore Iacono	François Morin	Richard Gervais
Jean-Charles Faucher		Joan Ivory	Marie-Josée Neveu	Caroline Gillespie
Famille Faucher		Monique Jérôme-Forget	Madeleine Panaccio et	John Gomery et
Léopold Foulem		Christena Keon Sirsly	William Tresham	Pierrette Rayle
48 Reine Gagné		Michal Kuzmicki et	Richard Pound	Maurice Gravel
Michel Garneau		Angèle Martineau	Productions	Janice Hamilton
Julia Gersovitz		Elisa Labelle-Trudeau	Jean-Pier Doucet	Charton Holton
Cynthia Gordon		Roger Laporte et Monique	Cecil et Robert Rabinovitch	Fondation familiale
Alan Grant		Choquette-Laporte	Anne Raby	Irving Ludmer
Lilli Greiner		Suzanne Legge et	Recochem	Gordon Jackson
Harvey Grossman		Jeffrey R. Orr	Dorothy Reitman	Gail et Peter Johnson
Charles Gurd		Macroy Investments	Jeremy Reitman	Kerry et Allan Lanthier
Janice Hamilton		Michael Meighen	James et Katherine Robb	Brian Latham
Jim Hastings		Stephen et Nancy Molson	Guy Saint-Pierre	Gilbert Lee
Dr. Mel Himes		Mouvement Desjardins	Paul Simard	Paul-André Linteau
Charles A. Hou		François Ouimet	Ian Soutar	Anne Mackintosh
Betty Kobayashi Issenman		Mariella Pandolfi	David Torrey	Robert McKenzie
Susanna Jack		Judy Patton Hamilton	Adam et Catherine Turner	Claude Michaud et
Mary Janigan et		Rosalind Pepall	Ann Vroom et David Lank	Christiane Langevin
Thomas E. Kierans		Nancy Petry	Judith et Philip Webster	Hugh Notman
Elfride Kippen		Fondation Pierre	Christopher Winn	Antoine et Lucille
Berthe Laliberté		Desmarais Belvédère		Panet-Raymond
Susan Lamontagne		Paul Raymond	Cercle du Jeune McCord	Marc Paquette
Pierre Lavoie		Richard Renaud	250 \$	Caroline Price
Geraldine Lawlor		Fondation René Malo	Anonyme (3)	Jean-Pierre Provencher
Louis-Philippe Lefebvre		Line Rivard	Stéphanie Alison	Miriam Roland
Hartland Molson		Suzanne Sauvage	Berthiaume	Louis Roquet
MacDougall		Marie Senécal-Tremblay /	Cristina Birks	Robert Ross
Anne McKim Mackintosh		Fondation Drummond	Stephanie Cabral	Geraldine Routh
Henri Massue-Monat		Lorna Telfer	Nicolas Chenard Paul	Banque Scotia
Anette McConnell		Pierre Trahan /	Dermai Darragi	François Senécal-Tremblay
Anson R. McKim		Cedarome Canada Inc.	Ruth Essebag	William et
Françoise Métivier		Jean Turmel	Toby Harper-Merrett et	Margaret Stavert
Serge Métivier		Manon Vennat	Ciara Raudsepp-Hearne	Sarah Ste-Marie
Succession Molly Roebuck			Jordana Loporcaro	Pamela Stewart
Francine Monière		Cercle des mécènes	Oliviana Mingarelli	J. Robert Swidler
Louise Montpetit		500 - 999 \$	Kathryn Muller	Alexandre Taillefer
Terry Mosher		A. Lassonde	Jonathan Peer	David Tarr
Sally Pankratz		ACMÉ Services scéniques	Manar Sawaf	Scott Taylor
Michèle et Jean Paré		Derek Anderson	Kate Shingler	Peggy Jean Thomas
Geneviève Patterson		Anonyme (7)	Nanci Ship	John Thompson
François Pesant		Cynthia B. Baxter	James et Michèle Beckerleg	Groupe International
		Robert et Deirdre	John Bridgman	Travelway
		Stevenson		Kerrigan Turner

Valerie Pasztor Foundation
Trina Vineberg Berenson
Dusty Vineberg Solomon
Patterson et Norman Webster
Diane Wilhelmy
Nancy Wright
ZenData Marketing

Et merci à nos 325 donateurs qui ont fait un don de 249 \$ et moins.

PROGRAMME PARRAINEZ UN OBJET
Marcel Caya
La Fondation de la Famille Zeller
Suzanne Sauvage

BAL 2013 – INVITÉS ET DONATEURS
ACMÉ Services scéniques
Aéroports de Montréal
Anonyme (3)
Banque Nationale du Canada
Jean-Christophe Bédos
Le Bilboquet
Borden Ladner Gervais
Denis Boucher
Louise Boucher
CAE
Canadien Pacifique
Groupe Canam
Bita et Paulo Cattelan
Tullio Cedraschi
Bertrand Cesvet / Sid Lee
Charton-Hobbs
Le Château
Marc Choko
John et Pattie Cleghorn
Cohésion Stratégies
Université Concordia
Christine Corriveau
Marcel Côté et Louise Drouin
Julie Couture
Adam et Marina Cutler
Douglas et Diana Deruchie
Jacques Des Rochers
Les Eaux Saint-Léger
Fiera Capital
Charles Flicker et Tegan Webster
Carolina Gallo et Erik Richer La Flèche
Anne-Marie Girard-Plouffe
Norman Glouberman
Marie-Laure et Xavier Guillard
Richard et Nadine Gut
Andrée Guy
Jane Hope et Paul Lavoie
Annick Jasmin
Fondation communautaire juive de Montréal
L'Aliment et sa conscience
Lallemand
Patricia L'Allier
Elaine Lalonde
Bernard Lamarre
Louise Lambert-Lagacé
Galerie Division
Fasken Martineau
Holt Renfrew

LaTraverse Avocat
Indépendant
Anièle et Frédéric Lecoq
Jean Lemoine
L'Oréal Canada
Pierre Lortie
Pierre Mantha
Eleanor et Raymond Massi
Kim McInnes
Lucy McInnes
Kiron Mondal et Rinku Chaterji Mondal
Lawrence et Harriett Moquette
Renée Morier
Mouvement Desjardins
Kathryn Muller
OSE Coaching
Immobilier Inc.
Lucille et Antoine Panet-Raymond
Antonio Poletti / Consulat Général d'Italie à Montréal
Power Corporation du Canada
Nathalie Premont et Antony Acciari
Provencher Roy Associés
Architectes
Québecor Média inc.
Raymond Riendeau et Karin Christensen
Line Rivard
François R. Roy
Louise Roy
Raymond Royer et France Denis
Hubert Sacy / Société nouvelle
SAJO Construction
Suzanne Sauvage
Guy Savard
Sam et Stella Scalia
Fondation Seamont
Gerry Shadede et Bente Christensen
Yves A. Sicard
Guthrie Stewart et Sarah Ivory
Telesystem
Louis Têtu
Siim et Mary Vanaselja
Richard Verreault et Cynthia Price
Barbara Whitley

Commanditaires
Groupe ABP
APOLLO L'AGENCE
Atlantis Submarines
Le club de Golf Balmoral
Barbados Tourism Authority
Cadillac Fairview
Cavavin
CELEBRATIONS
Club Sportif MAA
Conceptek
The Crane Residential Resort
Fauchois Fleurs
Frischkorn AV
Fu.shi
Holt Renfrew
Impact de Montréal
KLM Royal Dutch Airlines
Langevins
LuxelnACity
Maeva Investments
Maison Bouloud
Maison Moët & Chandon
Mannica Utapat
M'Michèle
Mount Gay Rum Tours
Orange Tango
Relo Montréal
SAQ
SHINE
Silver Moon
Société des Bains de mer de Monaco
Sofa to go
Sofitel Marseille Vieux Port
Spa Eastman
Swiftys
Tenue de Soirée
The Fairmont Royal Pavilion Barbados resort
Théâtre St-James
Groupe International
Travelway
TVA
Valet Parking

Tables Prestige
Caisse de dépôt et placement du Québec
Ernst & Young
Tourisme Montréal

Tables corporatives
Bell
BMO Marché des capitaux
Bombardier Inc.
BRP
Cadillac Fairview
Gestion privée de portefeuille CIBC
Cossette
Galerie Division
Fasken Martineau
Holt Renfrew

Investissement Québec
Ivanhoé Cambridge
Loto-Québec
McCarthy Tétrault
McKinsey & Company
Norton Rose
Fulbright Canada
Osler, Hoskin & Harcourt
TELUS

George Batchoun
Paul Beaudry
Maude Bélanger
Gabrielle Bélanger
Mohamed-Larbi Bennis
Joan Benson
Katherine Berger
Chemi Berrada
Stéphanie Alison
Berthiaume
Frédéric Bettez
Charles Bierbrier
Cristina Birks
Catherine Blais
Isabelle Boivin
Anne-Catherine Boucher
Noah Boudreau
Mathieu Boulianne
Marie Bourgeois
Diane Bouvrette
Maxime Boyer
David Braunstein
Catherine Brisebois
Julien Brosseau
Colin Brown
Kira Bruce
Sophie Burgaud
Stephanie Cabral
Isabelle Caissy
Gabrielle Cesvet
Winston Chan
David Chano
Victor Chauvelot
Allyson Chelly
Nicolas Chenard Paul
Katrina Cherney
Tomas Chev
Chrystelle Chevalier-Gagnon
Eric Chiniara
Valerie Chiniara
Bente Christensen
Philippe Chrun
Sophia Claude
Andrea Cohen
Teneisha Collins
Kladis Constantine
Alex Cooke
Eve-Marie Cormier
Marie-Michelle Côté
Natalie Courey
Sophie Cousineau
Jesse Creatchman
Luis Diego Czul
Jehan Harissi Dagher
Jihane Daoud
Dermai Darragi
George Dassios
Nicolas Dauchez
Julia Alessandra De Rose
Genie Dean
Jonathan Deitcher
Pierre Demers
Christopher Deruchie
Olivier Désilets
Marie-Eve Desrochers
Michelle Desrosiers
David Di Biasio
Monica Dingle
Caroline Dion
Simon Dionne
Maxime Dixon-Dionne
Julie Doan
Alain Doyle
Erick Drapeau
Joseph Dubrovsky

Frédéric Dufresne
Andrea Lynn Dupuis
Danny Duy Vu
Antoine Steve Edo
Gabriela Eidinger
Maria El-Hachem
David Engel
Matthew Epp
Ruth Essebag
Karine Ettetdgui
Joshua Fagan
Amélie Fahey
Christa Fairchild
Dario Favretto
Jordan Feil
Dayana Fils-Aimé
Ashley Finestone
Andrea Fitzpatrick
Annie-Claude Forget
Florence Fortier-Landry
Virginie Fortin
Sarah Fortin-Langelier
Carly Fridman
Kayla Friedman
Patricia Gagnon
Sarah Galella
Natividad Garcia Mayor
Jared Gardner
Marie Garel
Annie Gauthier
Philippe Gauthier
Sarah Gauthier
Tomas Gauthier
Laurent Giamei
Sally Giffin
Chloé Gilbert
Laurence Gilbert-

Deschenes
Lena Glavinovich
Leonard Gordon
Amélie Guoin
Véronique Goulet
Lindsey Govan
Harry Grivakis
Mylène Guertin
Sylvie Guillemette
Julien Guimond
Maguy Hachem
Amine Hachem
Nezar Hanna
Sabrina Hébert
Jean-Benoît Hébert
Taline Heilo
Marie-Julie Heredia
Tarek Hijal
Liat Hilelson
Catherine Hopper
Rodolphe J. Husny
Linda Huynh
Nathalie Ibrahim
Alexandra Iliescu
Hideyuki Imaizumi
Vanessa Ishmael
Scott Jardin
Mira Jarmak
Pierre Kantemiroff
Nick Kapetanakos / Dynamic Funds
Zachary Karim
Sonia Katiya
Adel Khalaf
William Kostlivy
Alexis Labrecque
Elizabeth Labrie
Sophie Laframboise
Marc-André L'africain

Romy-Alexandra Laliberte	Frank Niro	Florence Teirlinck	Martin Langlois	Micol Haimson	
Vanessa Langlois	Christine O'meara	Cyril Thérien	Management	John Hallward	
Simon Larivière	Angel Ong	Tamara Thermitus	Masabni	Virginie Hernandez	
Dominic Larose	Osler, Hoskin & Harcourt	Mariepier Therrien	McGill Chamber Orchestra	Peter Hutchins	
Justine Laurier	Zachary Ouimet	Pier-Luc Therrien-Péloquin	Mocha Productions	Scott Jones et	
Jonathan Laurin	Stephen Paek	Julie Tremblay	Moosehead Breweries	Dixon Jones Shanly	
Patrick Laurin	Aliki Pantelios	Pierre Trudeau	Nero	Nairi Kalanian	
Vincent Fortin Laurin	Eván Paperman	Christopher Tuck	Nespresso	Michal Kuzmicki	
Caroline Laverdière	Jarred Paperman	Maxime Turcotte	La Compagnie du	Natacha Lachaine	
Caroline Lavoie	Tej Parekh	Carolyn Turner	Vieux Port de Pêche	Hugues Lepage	
Sabrina Lavoie	I Delgado Partearroyo	Entrainement U.N.I./	Parasuco Clothing Co.	Frédéric Lévesque	
Claudia Leancu	Yana Paydulova	Roots Fitness Inc.	Plain Jane Homme	Alain Longpré	
Diane Leclerc	Jonathan Peer	David Urquhart	Presse Café	Vincent Longpré-Croteau	
Jonathan Lee	Dan Peres	Charles-Alexandre Vennat	Reitmans	Loto-Québec	
Catherine Lemieux	Marc-Olivier Perron	Christopher Wahl	Ritz-Carlton	Fondation Macdonald	
Alexandra Lerch	Jennifer Picado	Emilie Waxman	RSVP Magazine	Stewart	
Frédéric Leroux	Jonathan Pierre-Étienne	David Williams	RW & Co.	Éric Michaud	
Xavier Levac	Bianca-Emma Pinchiaroli	Joshua Wilner	Sami Fruits	Elias Nohra	
Michael Levy	Catherine Poissant	Jason Wolofsky	Santos	Norton Rose Fulbright	
Karine Limage	Karen-Sue	Lindsay Woods	Snowdon Deli	Canada	
Lise Lepage	Potter-Bienvenu	Yukina Yamamoto	Sofa to Go	Amy O'Beirne	
Amanda Lobasso	Stephan Probst	Janice Yip	Solotech	Lucille et Antoine	
Photis Loizides	Paul Prokos	Dimitri Zouboulakis	Sophie Sucrée	Panet-Raymond	
Jordana Loporcaro	Mattia Maria Puccio		Stein & Stein Inc.	Mirabel Paquette	
Thai-Dau Ly	Anabel Quessy	Commanditaires	Strøm Spa	Richard Payette	
Dory Maalouf	Sofia Quilicot	Allstate du Canada	Stuart Weitzman	Jonathan Peer	
Madeleine Macdonald	Mireille-Anne Rainville	Compagnie d'Assurance	Surmesur	Pierre-Olivier Perras	
Anne-Marie MacLellan et	Stephanie Rassam	Angela Campanelli	Toto & Dot	Dominique Poulin-Gouin	
Serge Lenis	Lisa Reitman	Photographe	Traiteur Mahi Mahi	Marianne Ratté	
Cristina Mageau	Nicolas Renaud	Bijouterie Anzie	Transcontinental	Raymond Chabot	
Mona Mahbod	Pierre-Olivier Renaud	Restaurant B & M	Groupe International	Grant Thornton	
Philippe Mailhot	Chantelle Reynolds	Bacardi Canada Inc.	Travelway	Carmen Robinson	
Stéphane Mailhot	Andrew Ricciardi	Banque Scotia	Twins' Delights	Stephan Robitaille	
MAJI Water	Matthew Rinfret	BCBG Max Azria Canada	U.N.I. Training/	Walid Safi	
Erik Malavoy	Catherine Rousseau Saine	Beso TV	Roots Fitness Inc.	Jim Scott	
Peter Malynowsky	Caroline Roy	Bevo		Stikeman Elliott	
Mickael Marchand	Mathieu Roy	Bleublancrouge	VIN ET BOUCHÉES 2014 – INVITÉS ET DONATEURS	Normand St-Pierre	
50 Philippe Marchand	Francesco Ruccolo	Brahm Mauer Bar Services		Azita Taravati	
Olga Markina	Chantal Sabourin	Broccolini		Steve Aubé	
Vincent Marois	Kimia Saleh	Construction Inc.		Lauren Tatner	
Robert Marzin	Laura Salvati	Burgundy Lion		Catherine Théberge	
Brahm Mauer	Svetlana Samochkine	Caisse de dépôt et		Jean-François Trépanier	
Louis-Philippe Maurice	Brian Saunders	placement du Québec		Valerie Verdoni	
Laurence Mayrand	Christina Sauro	Canderel Management Inc.		Diane Vincent	
McKesson Canada	David-Alexandre Sauvé	Centre dentaire		Ann Vroom et David Lank	
Laura McRae	Manar Sawaf	Bois-de-Boulogne		Charles et Elizabeth	
Stephanie Mechanic	Christina Sawchyn	Clique-Clic		Wasserman	
Stephanie Medeiros	Jessica Scharf	Côté Nord Tremblant		Meredith Webster	
Mia Melmed et	Joel Scheuerman	David's Tea		Scott Yetman	
David Goodman	Jennifer Schumacher	Davies Ward Phillips		Dons généreux	
Shoushan Mercier	Alexandra Schwarz	& Vineberg		Caisse de dépôt et	
Julien Michaud	Irina Semova	Denim Kings		placement du Québec	
Oliviana Mingarelli	Bitika Shah	DentsuBos		Fiera Capital	
Katayoun Moaven	Barbara Sheng	Diary of a Social Gal		Osler, Hoskin & Harcourt	
Natalie Mongeau	Julien Shine	DJ YO-C		SNC-Lavalin	
Véronique Montreuil	Nanci Ship	Dolcetto & Co.		Commanditaires	
Lisa Morency	Maria Sideris	Dominion Square Tavern		ESKA	
Julien Morier	Jean-Philippe Simard	El Tinieblo Mezcal		Gattuso Inc.	
Marie-Krystine Morin	Lisa Somera	Expérience Vieux-Montréal		Les Glaceurs	
Nicolas Morin	Corey Sousa	Garde-Manger		Julien-Leblanc Traiteur	
Sally Morris	Jessica Starck	Groupe CGI Inc.		Langevins	
Fondation de la Famille	Julia Starck	Groupe Marcelle		Léché	
Morris et Rosalind	Miguel Ste-Marie	Happy Tree Yoga		Leméac	
Goodman	David Sternthal	Holt Renfrew		Les Enfants Terribles	
Léon Moubayed	Nancy St-Germain	Jeff Finkelstein		La Maison du Macaron	
Nina Mourin	Kelly Stivaletti	Joshua and David		Première Moisson	
Aziz Moussallier	Tadeusz Surowaniec	La Cornetteria		RASPIPAV	
Brianna Mueller	Jessica Syms	Lafond Services Financiers		Vinum Design	
Kathryn Muller	Guillaume Synnott	Lancôme Canada			
Chris Nacos	Kristina Talarico	Lasik MD			
Natalie Nadaira	Sarah Talpis-Guillet	LAX to MTL			
Georges Najjar	John Tarraf	Le Château			
Kara Ness	Tania Tassone	Liquid Nutrition Group			
Elaine Ngan	Jonathan Tatner	Restaurant L'Original			
Meissa N'garane	Lauren Tatner	Loto-Québec			
Ha Huy Anh Nguyen	Melissa Tehrani	MAJI Water			

SUBVENTIONNEURS

Arrondissement Ville-Marie, Ville de Montréal Association des musées canadiens Association pour l'avancement des sciences et des techniques de documentation Bibliothèque et Archives nationales du Québec Citoyenneté et Immigration Canada Collège Montmorency Conseil des arts de Montréal Intégration Jeunesse du Québec inc. Ministère de la Culture et des Communications du Québec Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec Patrimoine canadien Réseau québécois de numérisation patrimoniale Ressources humaines et Développement des compétences Canada Service Canada Université Concordia Université McGill

CONSEIL D’ADMINISTRATION DU MUSÉE

Derek A. Price, coprésident honoraire Liliane M. Stewart, coprésidente honoraire Monique Jérôme-Forget, présidente Michal Kuzmicki, vice-président Daniel Baer, trésorier Me Paul Raymond, secrétaire Grégoire Baillargeon Bruce D. Bolton Marcel Caron Marvin Corber Marcel Côté Doug Deruchie François Duffar Prof. Suzanne Fortier, membre d'office René Godbout Cynthia Gordon Salvatore Iacono Christena Keon Sirsly Christiane Langevin Christian Leblanc Roland Lescure Alan MacIntosh François Ouimet Suzanne Sauvage, membre d'office Alexandra Schwarz Marie Sénécal-Tremblay Frederick D. Sneider Lorna J. Telfer Pierre Trahan Manon Vennat, membre d'office Roméo Vézina Ann Vroom Diane Wilhelmy

Le Musée McCord souhaite également remercier Mme Susan Aberman pour son engagement au sein du conseil.

COMITÉ EXÉCUTIF

Monique Jérôme-Forget, présidente Daniel Baer Marcel Côté Suzanne Fortier Cynthia Gordon Michal Kuzmicki Paul Raymond Suzanne Sauvage

COMITÉ DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION

Daniel Baer, président Grégoire Baillargeon Doug Deruchie Monique Jérôme-Forget Michal Kuzmicki Philip Leduc Suzanne Sauvage

SOUS-COMITÉ DE VÉRIFICATION

Daniel Baer, président Claude David (invité) Philip Leduc

SOUS-COMITÉ DE L'IMMOBILIER

Salvatore Iacono, président Michal Kuzmicki Charles Flicker (invité) Jean-Eudes Guy (invité) Anthony Kovic (invité) Philip Leduc

COMITÉ DES INITIATIVES STRATÉGIQUES

François Duffar, président Bruce D. Bolton Marcel Côté Salvatore Iacono Monique Jérôme-Forget Michal Kuzmicki Roland Lescure Paul Raymond Suzanne Sauvage Pierre Trahan

COMITÉ DE NOMINATION

Monique Jérôme-Forget, présidente Marcel Côté Cynthia Gordon Paul Raymond Suzanne Sauvage

COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT

Christiane Langevin, présidente Grégoire Baillargeon Cynthia Gordon Monique Jérôme-Forget Paul Raymond Suzanne Sauvage Alexandra Schwarz Ann Vroom

COMITÉ DE GESTION DES COLLECTIONS ET ACQUISITIONS

Cynthia Gordon, présidente Cynthia Cooper Yves Lacasse (invitée) Yvon Lemay (invitée) Rosalind Pepall (invitée) Karine Rousseau Monique Jérôme-Forget Suzanne Sauvage Alexandra Schwarz Christian Vachon Ann Vroom

COMITÉ MARKETING

René Godbout, président Monique Jérôme-Forget Alan MacIntosh Suzanne Sauvage Patrice Attanasio (invité) Oliviana Mingarelli (invitée) Gaétan Namouric (invité) Danièle Perron (invitée) Pascale Grignon

COMITÉ DES INVESTISSEMENTS

Grégoire Baillargeon, président Michal Kuzmicki Monique Jérôme-Forget Suzanne Sauvage Philip Leduc

ÉQUIPE DU MUSÉE McCORD

DIRECTION GÉNÉRALE

Présidente et chef de la direction
Suzanne Sauvage

Adjointe à la présidente et chef de la direction
Johanne Malo

Agente, Développement et subventions
Martine Couillard

OPÉRATIONS

Directeur des opérations
Philip Leduc

Conseillère principale, Ressources humaines
Lucie Beaupré

Chef, Technologies de l'information
Hugues Boily

Administrateur de réseau
Duncan Forbes

Contrôleur
Muriel Ingrassia

Technicienne, Comptabilité et administration
Geneviève Clavet

Technicienne, Comptabilité
Rachida Ghezali

Technicienne, Paie et comptabilité
Pascaline Ouedraogo

Coordonnateur, Immeubles et sécurité
Mario Lafond

Technicien à l'entretien
Giusto Cannella

Préposé
Alexandre Corriveau-Lafond

Technicien en mécanique
Dominique Granger

COLLECTIONS

Chef, Collections et recherche et conservatrice, Costume et textiles
Cynthia Cooper

Conservatrice, Ethnologie et archéologie et conservatrice par intérim, Arts décoratifs
Guislaine Lemay

Conservatrice, Archives photographiques
Notman Hélène Samson

Conservatrice, Archives et histoire
Céline Widmer

Chef, Gestion des collections et conservateur, Peintures, estampes et dessins
Christian Vachon

Photographe
Marilyn Aitken

Catalogueuse sénior
Nora Hague

Catalogueurs
Matina Alexakis
Christophe Baczyk
Eugénie Marcil

Technicienne, services photographiques et droits d'auteur
Heather Ann McNabb

Techniciens, Gestion des collections
Jean-Christophe Chenette
Josianne Venne

Registraire
Karine Rousseau

Bibliothécaire
Catherine Blanchard-Gougeon

Chef, Restauration
Anne MacKay

Restaurateur
Sonia Kata
Sara Serban
Candice Tarnowski

Techniciens, Restauration
Caroline Bourgeois
Denis Plourde

PROGRAMMES

Directrice, Programmes
Sylvie Durand

Chargée de projet Web et multimédia
Stéphanie Poisson

Technicienne, Imagerie numérique
Aislinn Legget

Chef, Action culturelle
Sarah J. Watson

Coordonnatrice, Action culturelle
Amélie Masson-Labonté

Chef, Action éducative
Dominique Trudeau

Coordonnatrices, Action éducative
Laura Delfino
Mélanie Deveault

Coordonnatrice, Camp de jour
Charlotte Papineau

Coordinatrice, Logistique et réservations
Linda St-Pierre

Assistante, Camp de jour
Delphine Khoury

Guides-animateurs
Anne Bernard
Laurence Bolduc
Jouis-Philippe Daniel
Laurence Dubois-Jolin
Mathieu Garceau-Tremblay
Étienne Gévry-Boucher
Francis Gilbert
Margot Klingender
Josée Carole Lavigne
Marie-Pier Lavoie
Vanessa Ledoux
Fany Mc Crae
Andrée Monin
Ivana Mormina
Camille Patry-Desjardins
Denis Richard
Sophie Viennot De Vaublanc
Timothy Weiss

Chef, Expositions
Geneviève LaFrance

Chargées de projets
Anny Guindon Varvarikos
Catherine K. Laflamme
Léna Pujadas

Coordonnatrice, Expositions
Justine Jacob-Roy

Technicien en chef, Expositions
John Gouws

Techniciens sénior
Peter Aldworth
Warren Auld
Guy Benson
Sébastien Desmarais
Philip Kitt
Roseline Lassonde
Marie-Paule Partikian

Techniciennes, Expositions
Mélissa Jacques
Marie-Hélène Rolko

Techniciennes
Catherine Labonté
Élyse Leduc
Véronique Poupert

Recherchiste
Marie-Hélène Busque

MARKETING ET COMMUNICATION

Directrice, Marketing-Communication
Pascale Grignon

Chefs, Communications
Sandra Heintz
Sol Millan

Agentes, Marketing-Communication, promotion
Ariane Cambron
Marjorie Deschamps

Agente, Marketing-Communication, relations publiques
Nadia Martineau

Graphistes
Amy Joycey
Ariane Leblanc-St-Georges
Mathieu Dionne
Florian Petigny

Responsable, Événements spéciaux et location
Orélie Brûlet

Agente, location de salles
Vincente Lhoste

Gérantes, Billetterie et boutique
Cerise Mahuzier
Silvia Sorbelli

Chef d'équipe, Billetterie
Katerine Genest

Préposés, Billetterie et boutique
Anne-Frédérique Beaulieu-Plamondon
Corinne Beaumier
Rob Coles
Geneviève Déziel
Alexandra Dumont
Lyz Damansa Falaise
Valérie Frappier
Marie-Claude Hary
Geneviève Marcil
Vincent Marquis
Alizée Millot
Julia Roy-Touchette
Mélissa Tremblay

Préposés
Malika Ferroum
Andela Kopecny
Arthur Poiffaut
Brenda Tshilanda Kapuku

ÉQUIPE DE LA FONDATION DU MUSÉE McCORD

Directrices générales
Nathalie Lévesque
Kathryn Muller

Conseillère, Développement
Dermai Darragi

Coordonnatrices, Développement
Natacha Lachaine
Lelia Sfeir

Coordonnatrice, Projets spéciaux
Adèle Lasne

STAGIAIRES

Marion Beaulieu
Stéphanie Beaupré
Laurence Bolduc
Liliam Cardina Montero Barros
Jean-Christophe Chenette
Alexandra Clemence
Laura Delfino
Stéphanie Dessureault
Anne Dorval
Maéllis Dubois
Anaïs Duvivier
Camille Faucourt
Chrysty Frost
Sacha Gempek
Gabrielle Hunter
Anna January
Catherine Julien

ÉQUIPE DU MUSÉE STEWART

DIRECTION GÉNÉRALE

Présidente et chef de la direction
Suzanne Sauvage

Chef, Ressources humaines et adjointe à la direction
Lise De Foy

OPÉRATIONS

Chefs, Opérations
Daniel Dupéré
Roberto Galteri

Préposés, Services techniques
Éric Brouillard
Paul Chatterton
François Lambert (armurier)

Techniciens, sécurité et entretien
Marcel Bernard
Martin Brunet
Normand Cardinal
Abdoulaye Coulibaly
David Dupéré
Tommy Lavallée

COLLECTIONS

Vice-président, Muséologie
Guy Vadeboncoeur

Conservatrice et chef, Collections
Sylvie Dauphin

Adjoints, Collections
Louise Girard
Khan Rooney

PROGRAMMES

Chef, Action éducative et culturelle
Alain Fréchette

Coordonnatrice, Action culturelle et événements spéciaux
Nicole Gilbert

Coordonnatrice, Action éducative et culturelle
Laure Pavlovic

Guides-animateurs
Alexis Blanchard-Méthot
Bruno Forest
Alex Giroux
Nicolas Handfield Raymond
Vincent Legros
Julian Nouche-Laurin

Capitaines
Nicholas Gélinas
Simon Lajoie

Interprètes militaires
Joseph Boran
Nicholas Buonvino
Élian Chevier
Geneviève Denis
Jennifer Girard
Alexis Kelly
Antonin Kelly
Robert Kerr
Marc Latendresse
Sébastien Lefebvre
Peter Limeburner
Catherine Limoges
Josh Lord
Brennan Pinkerton-Kock
Philip Portelance
Karianne Proulx
Antoine Rochefort
Olivier Rommelaere
Philippe Sasseville
Marie-Ève Valiquette

MARKETING ET COMMUNICATION

Conseillère, Communication
Myriam Perron

Agent, Développement
Nicolas Paradis

Préposés à l'accueil des visiteurs
Christina Clermont
Ariane Côté
Maxime Langevin
Marc André Trépanier
Audrey Villeneuve

STAGIAIRES

Clémence De Heij
Anaïs Dondez
Audrey Foucault
Anaïs Merat

BÉNÉVOLES

Henriette Barbeau
Mireille Janeau



fait le Poil
et la Barbe
y tout,

54

38

MUSÉE McCORD
MUSEE-MCCORD.QC.CA

690, RUE SHERBROOKE OUEST
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3A 1E9
T 514 398-7100

MUSÉE STEWART
WWW.STEWART-MUSEUM.ORG

20, CHEMIN DU TOUR-DE-L'ÎSLE
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3C 0K7
T 514 861-6701